

FEZ an Buschfeld CASAMBI® programmiert



Montage- und Bedienungsanleitung
Mounting and operating instructions



DE Die Produkte-Abbildungen und Beschreibungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische, formale oder massliche Änderungen sowie Irrtümer sind vorbehalten.

EN The product images and description correspond to the state at time of printing. Technical, formal or dimensional information are subject to change.

Anleitungen vorgängig sorgfältig lesen und für künftiges Nachlesen aufbewahren. Beachten Sie die Schutzklassen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Instruktionen auf Seite 3.



INHALT

Für Ihr Leuchtensystem FEZ an Buschfeld verwenden Sie die unten aufgeführten und markierten Anleitungen und Informationen.

- Informationen zu Ihrem CASAMBI® Netzwerk und allfällige Supportleistungen 2
- Schutzklassen, Sicherheitsbestimmungen und Instruktionen 3
- Montageanleitung – Schiene (inkl. Betriebsgerät 230 Vac / 48 Vdc) mit Deckenmontage 4–5
- Montageanleitung – Schiene (inkl. Betriebsgerät 230 Vac / 48 Vdc) mit Seilabhängung 6–7
- Montageanleitung – Leuchtenpendel FEZ DZ / FEZ D / 48 Vdc 9
- Bedienungsanleitung – Leuchtenpendel FEZ DZ / 48 Vdc (CASAMBI® programmiert) 10–11
- Bedienungsanleitung – Leuchtenpendel FEZ D / 48 Vdc (CASAMBI® programmiert) 12–13
- Individuelle Höheneinstellung der Leuchtenpendel FEZ D / 48 Vdc 14–15
- Informationen zu CASAMBI® 16–18



Lieferumfang:

Paket 1: - Schiene komplett (inkl. Betriebsgerät 230 Vac / 48 Vdc)
 - Montageset gemäss entsprechender Kombination
 - Montage- und Bedienungsanleitung

Paket 2: - Leuchtenpendel gemäss entsprechender Kombination
 - **OPTIONAL**: DI-ON-2.4 GHz-Fernbedienung – wenn diese mitbestellt wurde.

Read the instructions carefully beforehand and keep them for future reference. Observe the protection classes and follow the safety regulations and instructions on page 21.



CONTENT

For your FEZ an Buschfeld luminaire system, use the instructions and information listed and marked below.

- Information about your CASAMBI® network and any support services 20
- Protection classes, safety regulations and instructions 21
- Mounting instructions – Rail (incl. control gear 230 Vac / 48 Vdc) with ceiling mounting 22–23
- Mounting instructions – Rail (incl. control gear 230 Vac / 48 Vdc) with rope suspension 24–25
- Mounting instructions – The luminaire pendants FEZ DZ / FEZ D / 48 Vdc 27
- Operating instructions – Luminaire pendant FEZ DZ / 48 Vdc (CASAMBI® programmed) 28–29
- Operating instructions – Luminaire pendant FEZ D / 48 Vdc (CASAMBI® programmed) 30–31
- Individual height adjustment of luminaire pendants FEZ D / 48 Vdc 32–33
- Information on CASAMBI® 34–36



Delivery scope:

Package 1: - Rail complete (incl. control gear 230 Vac / 48 Vdc)
 - Mounting set according to corresponding combination
 - Mounting and operating instructions

Package 2: - Luminaire pendants according to corresponding combination
 - **OPTIONAL**: DI-ON 2.4 GHz remote control – if ordered.

Sie haben sich für eine Leuchte CASAMBI® programmiert von BALTENSWEILER entschieden. Für die Steuerung der Leuchte per Mobilgerät benötigen Sie die CASAMBI® App, welche Sie im Apple App Store und Google Play Store herunterladen können.



CASAMBI® App und Supportseite
<http://qr.baltensweiler.ch/CASAMBlapp>

Das CASAMBI® Netzwerk wurde für Sie bereits erstellt und die Leuchte kommissioniert. Für die Bedienung der Leuchten per CASAMBI® App melden Sie sich mit dem Benutzerpasswort beim Leuchtenetzwerk in der CASAMBI® App an.

Netzwerkname:

Logindaten:

Um Änderungen an der Netzwerkkonfiguration vornehmen zu können oder für eine erweiterte Bedienung mit Szenen, Sensoren und Zeitsteuerung, benötigen Sie das vorkonfigurierte Administratorpasswort. Bei Bedarf kann dieses bei uns angefragt werden:

E-Mail: info@baltensweiler.ch Telefon: + 41 41 429 00 30

Die Verwendung des Administratorpasswort ist nur für geschulte Benutzer vorgesehen. Die Anwendung erfolgt auf eigene Verantwortung.

Bei der Verwendung des Administratorpasswort, kann die Vorkonfiguration der Leuchte verloren gehen! Allfällige Supportleistungen durch BALTENSWEILER AG sind kostenpflichtig und nicht Bestandteil der Garantieleistung!

Bei einem Netzwerkwechsel auf «verwerfen» und nicht auf «löschen» klicken, da sonst wird das CASAMBI® Cloud Netzwerklogin gelöscht und kann nicht mehr wiederhergestellt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich direkt an CASAMBI® (www.CASAMBI.com).

Bemerkungen:

Falls Sie zusätzliche Leuchten dem Netzwerk hinzufügen oder in Ihrem bestehenden CASAMBI® Netzwerk nutzen wollen, erstellen Sie ein neues Netzwerk mit Ihrer persönlichen Emailadresse, damit Sie im Notfall das Zugangspasswort selbständig zurücksetzen können.

Für die Neuprogrammierung der DI-ON-2.4 GHz-Fernbedienung ist zwingend ein Mobilgerät mit NFC Funktion notwendig.

Bei iOS Geräten können für die Einrichtung iPhones ab Version 7 (iPhone 7, 8, usw.) mit iOS 13 oder höher verwendet werden. iOS Tablets (iPad, iPad pro) unterstützen die NFC Funktion leider nicht. Die eigentliche CASAMBI® Steuerung und Modifikation des Schalters (Tastenbelegung, Tastenfunktionen) kann dann mit beliebigen Android und iOS Geräten erfolgen.

 Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Leuchte darf ausschliesslich bei einer Netzspannung von 220-240 V 50/60 Hz eingesetzt werden. Bei der Montage sind die gesetzlichen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder durch eine qualifizierte Fachkraft gemäss der geltenden Normgebung ausgeführt werden. Bei unsachgemässer Installation oder Manipulation an der Leuchte entfallen alle Gewährleistungsansprüche sowie die Produkthaftungspflicht des Herstellers nach der europäischen Richtlinie über die Haftung für fehlerhafte Produkte (85/374/EWG) und dem schweizerischen Bundesgesetz über die Produkthaftung (PrHG). BALTENSWEILER übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemässe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitsbestimmungen entstehen!

Die Leuchte während des Betriebs im Bereich des Schutzglases und der LED nicht berühren – wird sehr heiss. Die Leuchte darf nicht mit produktfremden Gegenständen belastet und bestückt werden (Bruch- / Sturzgefahr), sowie auch während des Betriebs nicht mit Gegenständen (z.B. Textilien) überdeckt werden (Brandgefahr). Halten Sie Optik, Schutzglas und LED frei von Schmutz und Fremdpartikeln (Pflegehinweis beachten). Solche Verunreinigungen können zu einer erhöhten Wärmeentwicklung führen, welche die Leuchte beschädigen kann.

LEDs sind fest verbaut und dürfen nur durch den Hersteller gewechselt werden.

 In der Leuchte sind kleine magnetische Komponenten verbaut. Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern / implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

Empfohlener Sicherheitsabstand vom Magneten:

85 mm bei neuen Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 1 mT = 10 G.

105 mm bei älteren Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 0.5 mT = 5 G.

Weitere Informationen unter: www.baltensweiler.ch/service/faq/

 LEDs nicht unmittelbar ins Auge richten!

 Externe Dimmer, inkl. Wanddimmer sind nicht zulässig und können die LED bzw. das Betriebsgerät zerstören!

 Pflegehinweis: Stromzufuhr unterbrechen. Mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine scheuernde, alkoholische oder elektrostatisch geladene Reinigungsutensilien verwenden. Schutzglas über LED nicht berühren (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED)!

 Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.

 Fachgerechte Entsorgung / Leuchte darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

 Die Schiene (inkl. Betriebsgerät 230 Vac / 48 Vdc) ist Schutzklasse II:
Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen.

 Die Leuchtenpendel (48 Vdc) sind Schutzklasse III:
Betriebsmittel der Schutzklasse III arbeiten mit Schutzkleinspannung (SELF/PELF), beispielsweise 12, 24, oder 48 Volt.

IP20 Schutzart IP20:

Geschützt gegen Berührungen mit den Fingern und mittelgrossen festen Fremdkörpern $\varnothing \geq 12$ mm.

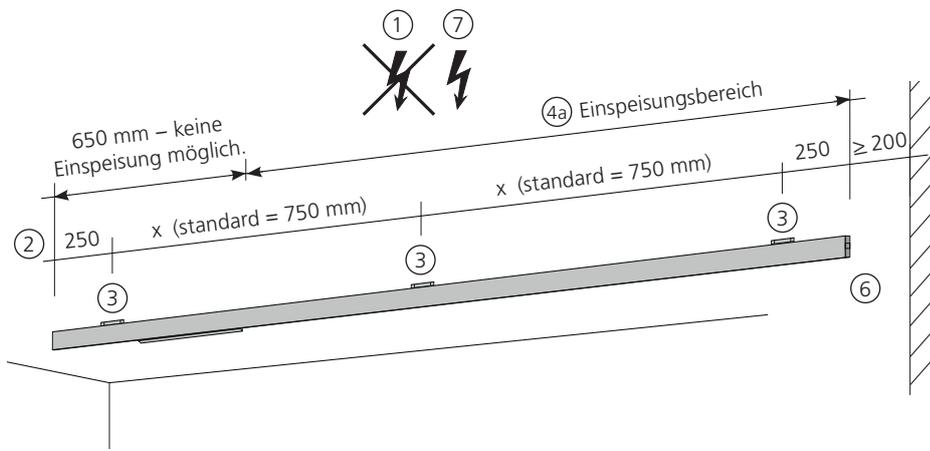
 CASAMBI® kompatibles und kabellos steuerbares Produkt. Frequenzbereich: 2.4 GHz, max. HF-Ausgangsleistung (EIRP) des Produkts: 4 dBm.

 Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

DE Montageanleitung – Schiene (inkl. Betriebsgerät) mit Deckenmontage

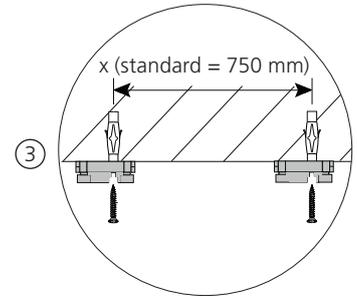
WICHTIG: Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

- ① **Stromzufuhr während der Montage unterbrechen** (Sicherung entfernen).



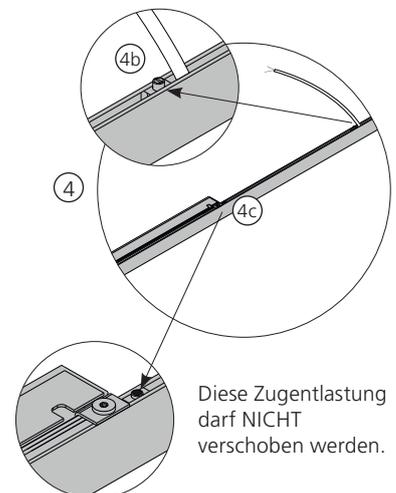
- ② Die Befestigungslöcher für die Deckenadapter gemäss Empfehlung (siehe Vermassung) markieren. Dabei muss beachtet werden, dass das Speisungskabel der Leuchte bis zu einer Distanz von 3.3 m reicht.

- ③ Drei Löcher bohren und Dübel setzen (Bohrung $\varnothing 6 \times 45$ mm). Deckenadapter in der Flucht mit den Schrauben an die Decke montieren. Tragfähigkeit der Befestigung überprüfen und bei Bedarf an die jeweilige Deckenkonstruktion anpassen bzw. austauschen.



- ④ Das Speisungskabel von der Leuchte oben in die Schiene einlegen und im Einspeisungsbereich (4a) mit der zweiten Zugentlastung (4b) befestigen (Schlitz-Schraubenzieher Nr. 0).

Die erste Zugentlastung (4c) (mit schwarzer Markierung) beim Betriebsgerät darf dabei NICHT verschoben werden!



DE Montageanleitung – Schiene (inkl. Betriebsgerät) mit Deckenmontage

5 Die Installation gemäss den gesetzlichen Installationsvorschriften ausführen:

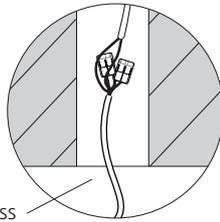
5a Die Schiene hochhalten, das Speisungskabel von der Leuchte wenn nötig einkürzen.

5b Das Speisungskabel von der Leuchte an das bauseitige Speisungskabel (bei der Leuchtenanschlussstelle) anschliessen – die Polarität muss nicht beachtet werden.

→ Bei Litzenkabel für Schraubkontakten zwingend Aderendhülsen verwenden.

WICHTIG:

Für den elektrischen Anschluss muss bauseits genügend Platz vorhanden sein (Anschluss unterputz / Aufbaurosette) – innerhalb der Leuchte können keine Anschlussklemmen / Zugentlastungen oder dergleichen verstaubt werden.



Zugentlastung / Abdeckung muss bauseits sichergestellt werden!

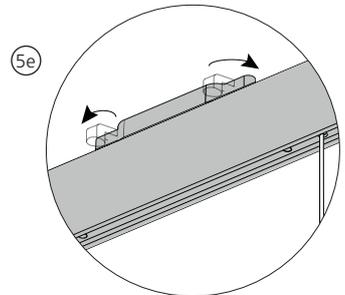
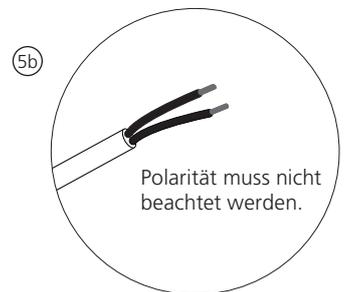
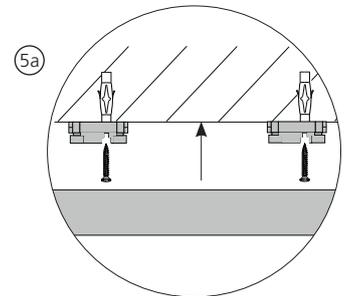
5c Zugentlastung bauseits sicherstellen.

5d Die Installation fachgerecht komplett abschliessen – wird eine Deckenrosette von BALTENSWEILER eingesetzt separate Anleitung beachten.

5e Seitliche Riegel des Adapters auf 90° drehen, Schiene aufsetzen und anschliessend die Riegel des Adapters um 90° zurückdrehen.

6 Die Endkappen aufstecken (muss für die Montage der Leuchtenpendel wieder entfernt werden).

7 **Ist die Leuchte vollständig montiert, darf die Stromversorgung wieder eingeschaltet werden** (Sicherung einschalten). ⚡



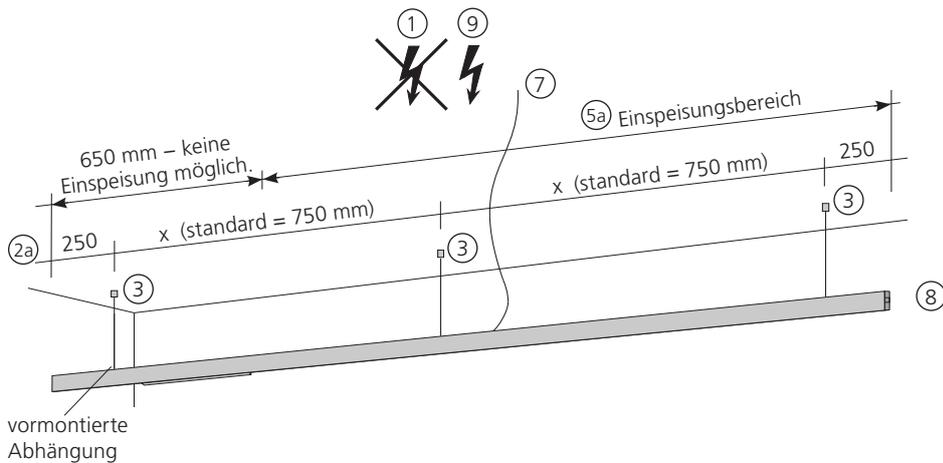
Das Deckenmontage-Set besteht aus:

- 3x Halter mit Schraube und Dübel
- 1x Endkappe (zweite Endkappe ist bei Lieferung bereits an der Schiene montiert)

DE Montageanleitung – Schiene (inkl. Betriebsgerät) mit Abhängung

WICHTIG: Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

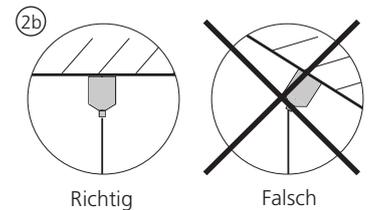
- ① **Stromzufuhr während der Montage unterbrechen**
(Sicherung entfernen).



Wichtig:

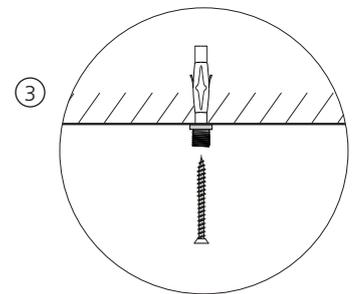
Bei Auslieferung ist eine Seilabhängung an der Schiene bereits vormontiert.
→ Diese kann nur werkseitig montiert werden! Bei einem Wechsel von Schiene mit Deckenmontage auf Schiene mit Seilabhängung muss die komplette Schiene für den Wechsel an BALTENSWEILER retourniert werden.

- ② Die Befestigungslöcher für die Seilabhängung gemäss Empfehlung (siehe Vermassung 2a) markieren. Die Seilabhängung darf nur an horizontal ausgerichtete Flächen montiert werden 2b).

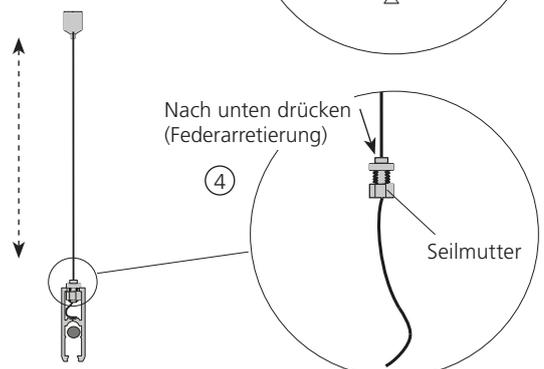


WICHTIG: Die Länge vom Speisungskabel der Leuchte beträgt 3.3m.

- ③ Löcher bohren und Dübel setzen (Bohrung $\varnothing 6 \times 45$ mm). Die Deckenhülse der Adapter mit der Schraube an die Decke montieren. Tragfähigkeit der Befestigung überprüfen und bei Bedarf an die jeweilige Deckenkonstruktion anpassen bzw. austauschen.

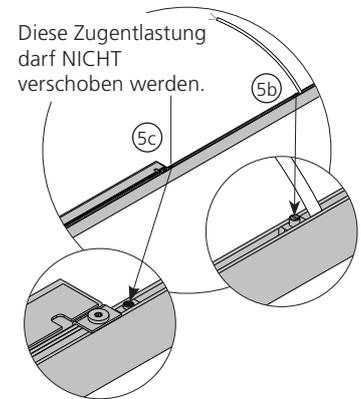


- ④ Seillänge einstellen (die Seile können im montierten Zustand nachgestellt werden).

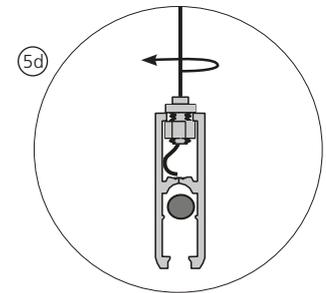


DE Montageanleitung – Schiene (inkl. Betriebsgerät) mit Abhängung

- ⑤ Das Speisungskabel von der Leuchte oben in die Schiene einlegen und im Einspeisungsbereich ⑤a) mit der zweiten Zugentlastung ⑤b) an gewünschter Stelle befestigen (Schlitz-Schraubezieher Nr. 0). **Die erste Zugentlastung ⑤c) (mit schwarzer Markierung) beim Betriebsgerät darf dabei NICHT verschoben werden!** Zweite und dritte Seilabhängungen in Schiene einfahren und gemäss Vermassung positionieren und fixieren ⑤d). Allenfalls müssen die Seilabhängungen vorsichtig über das Netzkabel eingefahren werden.



- ⑥ Schiene mit Seilabhängungen an Deckenhülse befestigen, indem die Schraubabdeckung im Gegenuhrzeigersinn auf die Deckenhülse aufgeschraubt wird.



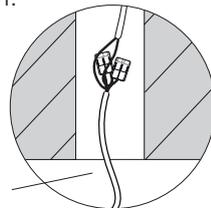
- ⑦ Die Installation gemäss den gesetzlichen Installationsvorschriften ausführen:

- ⑦a) Die Schiene hochhalten, das Speisungskabel der Leuchte wenn nötig einkürzen.

- ⑦b) Das Speisungskabel von der Leuchte an das bauseitige Speisungskabel (bei der Leuchtenanschlussstelle) anschliessen – die Polarität muss nicht beachtet werden.

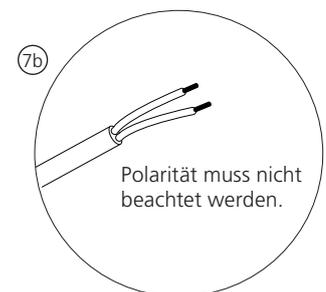
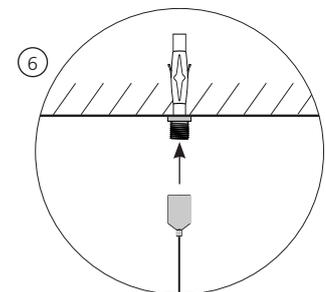
→ Bei Litzenkabel für Schraubkontakten zwingend Aderendhülsen verwenden.

WICHTIG: Für den elektrischen Anschluss muss bauseits genügend Platz vorhanden sein (Anschluss unterputz / Aufbaurosette) – innerhalb der Leuchte können keine Anschlussklemmen / Zugentlastungen oder dergleichen verstaut werden.



- ⑦c) Zugentlastung bauseits sicherstellen.

- ⑦d) Die Installation fachgerecht komplett abschliessen – wird eine Deckenrosette von BALTENSWEILER eingesetzt separate Anleitung beachten.



- ⑧ Erst wenn die komplette Leuchte betriebsbereit ist und die Schiene auf der gewünschten Höhe hängt, die zu langen Drahtseile einkürzen. Die Endkappe aufstecken (muss für die Montage der Leuchtenpendel wieder entfernt werden).

- ⑨ **Ist die Leuchte vollständig montiert, darf die Stromversorgung wieder eingeschaltet werden** (Sicherung einschalten) ⚡

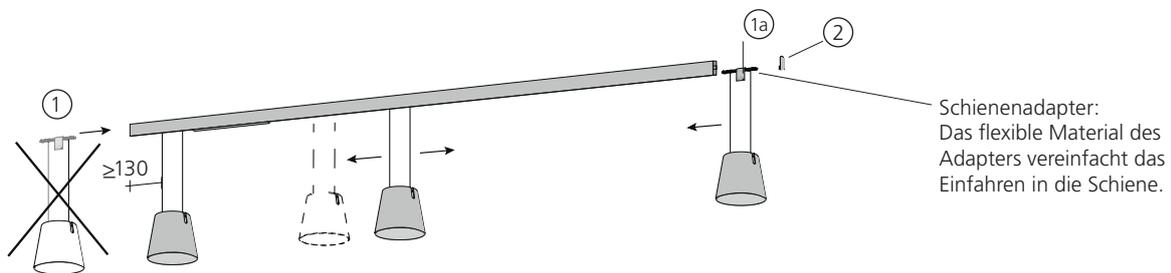
Das Seilabhänge-Set besteht aus:

- 3x Seilaufhängung (1 Seilaufhängung bereits vormontiert) und 3x Deckenhülse inkl. Schraube und Dübel
- 1x Endkappe (zweite Endkappe ist bei Lieferung bereits an der Schiene montiert).

Ausgangslage: Die Schiene ist montiert und elektrisch angeschlossen.

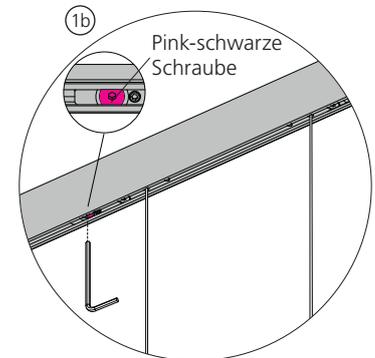
WICHTIG: Der elektrische Anschluss (Leuchtenmontage) sowie das Trennen des elektrischen Anschlusses (Leuchtdemontage) von ortsgewebundenen Leuchten darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

→ Die Leuchte muss ausgeschaltet sein, wenn die Leuchtenpendel ein- und ausgefahren, sowie umplatziert werden!



① Auf der Seite, an der das Betriebsgerät montiert ist, können die Leuchtenpendel nicht eingefahren werden!

Schienenadapter der Pendel mit der pink-schwarzen Schraube voraus bis zur Papieretikette in die Schiene einfahren, Etikette abreißen (1a) und das Pendel nach Wunsch platzieren. Die pink-schwarze Schraube (1b) mit dem 2.0-Inbusschlüssel **nach unten** drehen, bis diese die Schiene kontaktiert (leicht aufkratzt).

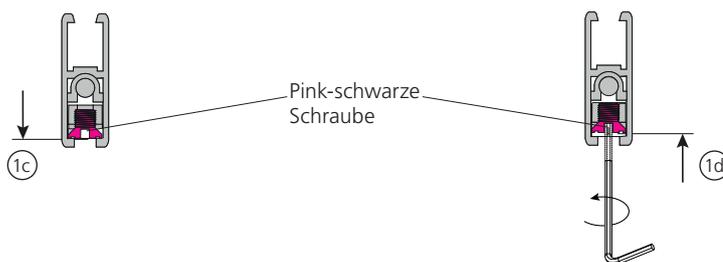


Leuchtenpendel verschieben:

Ist das Leuchtenpendel fixiert (1c), muss erst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel gelockert werden (1d). Das Pendel kann jetzt nach Wunsch platziert (1c) werden. Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen bis diese die Schiene kontaktiert (leicht aufkratzt).

Pink-schwarze Schraube kontaktiert die Schiene:
- Pendel sind fixiert und betriebsbereit.

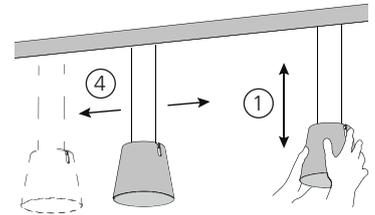
Pink-schwarze Schraube kontaktiert die Schiene NICHT:
- Pendel können verschoben werden.



② Die Endkappen aufstecken.

Ausgangslage: Schiene und Pendel sind komplett montiert und der elektrische Anschluss ist ausgeführt.

→ Die Leuchte muss ausgeschaltet sein, wenn die Leuchtenpendel ein- und ausgefahren sowie umplatziert werden sollen!



① **Leuchtenpendel in der Höhe verstellen:**

Die Pendel in vertikaler Position mit beiden Händen langsam in der Höhe verstellen. Die max. Zugkraft beträgt 1 kg und die max. Auszugslänge ist 1350 mm.

② **Leuchte schalten / dimmen:**

②a Die Leuchte kann bauseitig am Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden (Speisung). Die Leuchte darf nicht über einen externen Dimmer (Speisung) betrieben werden. Direkt an der Leuchte ist Schalten und Dimmen nicht möglich.

②b Schalten und Dimmen über externe CASAMBI® fähige Bedienelemente: Das CASAMBI® Netzwerk wurde für Sie bereits erstellt und die Leuchte kommissioniert. Für die Steuerung der Leuchte per Mobilgerät benötigen Sie die CASAMBI® App, welche Sie im Apple App Store und Google Play Store herunterladen können. Melden Sie sich mit dem mitgelieferten Benutzerpasswort beim Leuchtenetzwerk in der CASAMBI® App an. Die Leuchte kann nur über ein externes CASAMBI® fähiges Bedienelement bedient werden, wenn sie über den Wandschalter eingeschaltet ist.

Kundenseitiges CASAMBI® Bedienelement muss vom Kunde nachträglich mit der Leuchte synchronisiert werden (weitere Informationen finden Sie auf Seite 2).

Wurde die DI-ON-Fernbedienung mitbestellt (**OPTIONAL** – nicht im Lieferumfang der Leuchte enthalten), sind Leuchte und DI-ON-Fernbedienung bei der Auslieferung bereits synchronisiert.

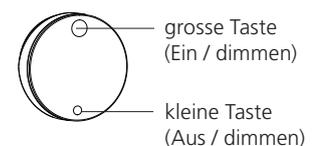
Schalten und Dimmen der Leuchte über die DI-ON-2.4 GHz-Fernbedienung (Werkseinstellung):

- Grosse Taste: - Kurzer Druck: Leuchte schaltet ein.
- Langer Druck: Leuchte dimmt (von 0% zu 100 %).
- Kleine Taste: - Kurzer Druck: Leuchte schaltet aus.
- Langer Druck: Leuchte dimmt (von 100% zu 0 %).

(Die Tastenfunktionen von der DI-ON-Fernbedienung können nachträglich per CASAMBI® App kundenspezifisch angepasst werden – Administratorpasswort erforderlich.)

Die DI-ON-Fernbedienung benötigt keine Batterien.

DI-ON 2.4 GHz Fernbedienung



Bei der FEZ an Buschfeld CASAMBI® Version kann das Startverhalten nach Netzunterbruch in der CASAMBI® App eingestellt werden – Administrator-passwort erforderlich (Standardeinstellung ohne Memory-Funktion).

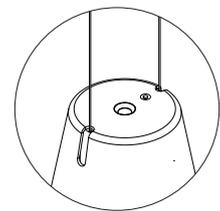
Für weitere Informationen oder technische Unterstützung wenden Sie sich an die Dokumentation auf der CASAMBI® Webseite oder den Support von CASAMBI®.



CASAMBI® Mobile-App und Supportseite
<http://qr.baltensweiler.ch/casambiapp>

→ Allfällige Supportleistungen durch BALTENSWEILER AG sind kostenpflichtig und nicht Bestandteil der Garantieleistung.

③ Das Indirektlicht ist per Schalter am Leuchtenkopf zuschaltbar (ist nicht über CASAMBI® schaltbar).



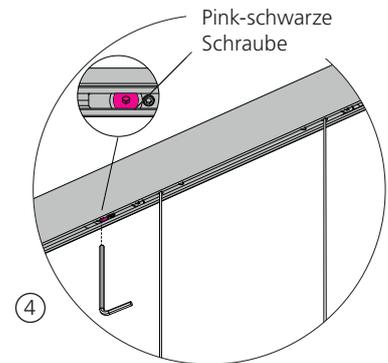
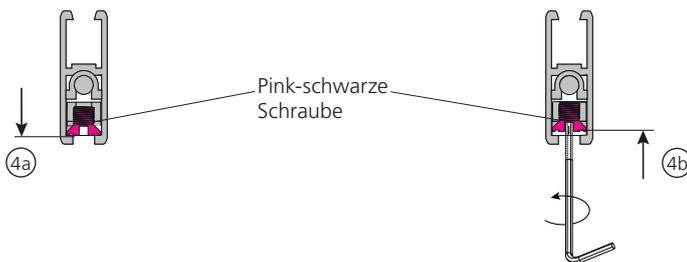
③ Schalter für Indirektlicht

④ **Leuchtenpendel verschieben:**

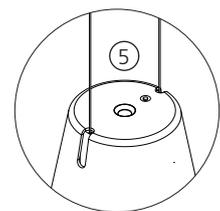
Ist das Leuchtenpendel fixiert ④a, muss erst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel gelockert werden ④b. Das Pendel kann jetzt nach Wunsch platziert werden. Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen, bis diese die Schiene kontaktiert ④a (leicht aufkratzt).

Pink-schwarze Schraube kontaktiert die Schiene:
- Pendel sind fixiert und betriebsbereit.

Pink-schwarze Schraube kontaktiert die Schiene NICHT:
- Pendel können verschoben werden.

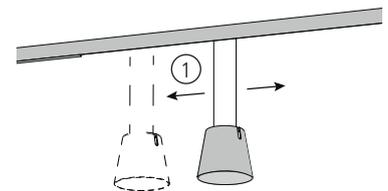


⑤ Der Leuchtenkopf wird in Betrieb im Bereich der LED heiss. Die LED darf weder berührt noch direkt gereinigt werden (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED).



Ausgangslage: Schiene und Pendel sind komplett montiert und der elektrische Anschluss ist ausgeführt.

➔ Die Leuchte muss ausgeschaltet sein, wenn die Leuchtenpendel ein- und ausgefahren sowie umplatziert werden sollen!



① Die Leuchtenpendel können gemäss Anleitung Seite 14–15 in der gewünschten Höhe eingestellt werden.

② **Leuchte schalten / dimmen:**

②a Die Leuchte kann bauseitig am Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden (Speisung). Die Leuchte darf nicht über einen externen Dimmer (Speisung) betrieben werden. Direkt an der Leuchte ist Schalten und Dimmen nicht möglich.

②b Schalten und Dimmen über externe CASAMBI® fähige Bedienelemente: Das CASAMBI® Netzwerk wurde für Sie bereits erstellt und die Leuchte kommissioniert. Für die Steuerung der Leuchte per Mobilgerät benötigen Sie die CASAMBI® App, welche Sie im Apple App Store und Google Play Store herunterladen können. Melden Sie sich mit dem mitgelieferten Benutzerpasswort beim Leuchtenetzwerk in der CASAMBI® App an. Die Leuchte kann nur über ein externes CASAMBI® fähiges Bedienelement bedient werden, wenn sie über den Wandschalter eingeschaltet ist.

Kundenseitiges CASAMBI® Bedienelement muss vom Kunde nachträglich mit der Leuchte synchronisiert werden (weitere Informationen finden Sie auf Seite 2).

Wurde die DI-ON-Fernbedienung mitbestellt (**OPTIONAL** – nicht im Lieferumfang der Leuchte enthalten), sind Leuchte und DI-ON-Fernbedienung bei der Auslieferung bereits synchronisiert.

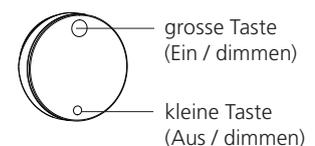
Schalten und Dimmen der Leuchte über die DI-ON-2.4 GHz-Fernbedienung (Werkseinstellung):

Grosse Taste: - Kurzer Druck: Leuchte schaltet ein.
- Langer Druck: Leuchte dimmt (von 0% zu 100 %).
Kleine Taste: - Kurzer Druck: Leuchte schaltet aus.
- Langer Druck: Leuchte dimmt (von 100% zu 0 %).

(Die Tastenfunktionen von der DI-ON-Fernbedienung können nachträglich per CASAMBI® App kundenspezifisch angepasst werden – Administratorpasswort erforderlich.)

Die DI-ON-Fernbedienung benötigt keine Batterien.

DI-ON 2.4 GHz Fernbedienung



Bei der FEZ an Buschfeld CASAMBI® Version kann das Startverhalten nach Netzunterbruch in der CASAMBI® App eingestellt werden – Administratorpasswort erforderlich (Standardeinstellung ohne Memory-funktion).

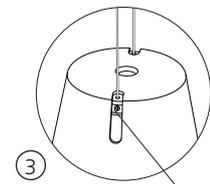
Für weitere Informationen oder technische Unterstützung wenden Sie sich an die Dokumentation auf der CASAMBI® Webseite oder den Support von CASAMBI®.



CASAMBI® Mobile-App und Supportseite
<http://qr.baltensweiler.ch/casambiapp>

→ Allfällige Supportleistungen durch BALTENSWEILER AG sind kostenpflichtig und nicht Bestandteil der Garantieleistung.

- ③ Das Indirektlicht ist per Kippschalter am Leuchtenkopf zuschaltbar (ist nicht über CASAMBI® schaltbar).



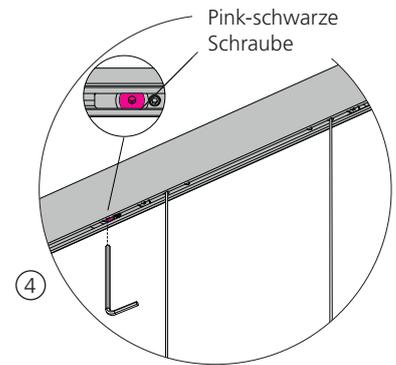
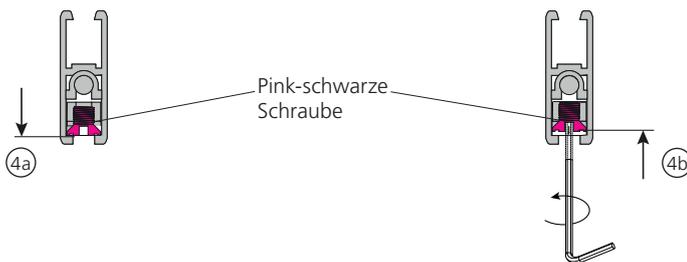
Kippschalter für Indirektlicht

④ **Leuchtenpendel verschieben:**

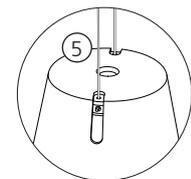
Ist das Leuchtenpendel fixiert ④a, muss erst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel gelockert werden ④b. Das Pendel kann jetzt nach Wunsch platziert werden. Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen, bis diese die Schiene kontaktiert ④a (leicht aufkratzt).

Pink-schwarze Schraube kontaktiert die Schiene:
- Pendel sind fixiert und betriebsbereit.

Pink-schwarze Schraube kontaktiert die Schiene NICHT:
- Pendel können verschoben werden.



- ⑤ Der Leuchtenkopf wird in Betrieb im Bereich der LED heiss. Die LED darf weder berührt noch direkt gereinigt werden (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED).



Ausgangslage: Schiene ist komplett montiert und der elektrische Anschluss ist ausgeführt.

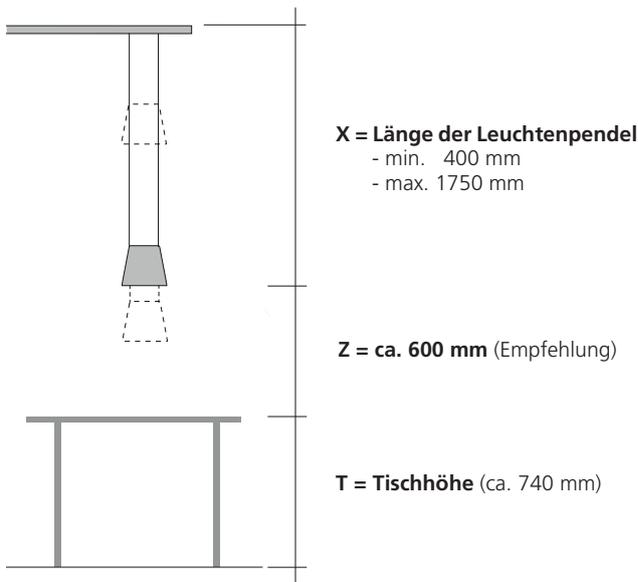
- Die Leuchte muss ausgeschaltet sein, wenn die Leuchtenpendel ein- und ausgefahren sowie umplatziert werden sollen!

Nach der Schienenmontage die Pendellänge **X** definieren-

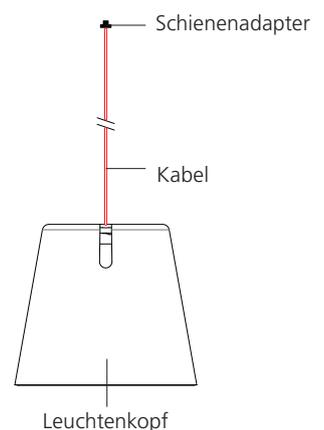
Bei der Auslieferung sind die Pendel auf die Länge $X = 1100$ mm voreingestellt!

Wird die Leuchte über einem Tisch montiert, entspricht die empfohlene Distanz von **Z** = ca. 600 mm.

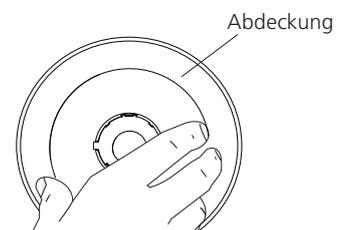
X = Oberkante Schiene bis Unterkante Leuchtenkopf



- ① Ausgangsposition: Leuchtenpendel ausgepackt. Leuchtenpendel gemäss Anleitung auf Seite 9 in die Schiene einfahren oder das Pendel auf einer entsprechenden Arbeitsfläche bereitstellen.

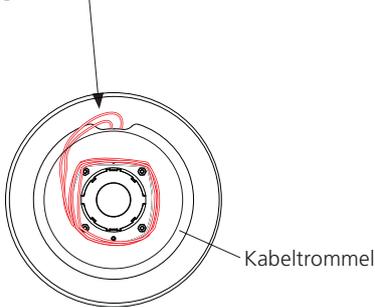


- ② Abdeckung im Leuchtenkopf demontieren:
Mit einer leichten Druckbewegung auf den äusseren Rand der Abdeckung lässt sich diese einfach lösen (hält magnetisch).

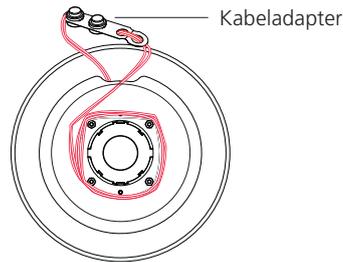


- ③ Die Kabel (in Skizze rot dargestellt) etwas lockern und hinter der Kabeltrommel hervorziehen bis der Kabeladapter greifbar wird. Zum Verkürzen oder Verlängern der Kabel müssen beide Stopper am Kabeladapter gleichzeitig gedrückt werden.
WICHTIG: Immer beide Kabel parallel verschieben!

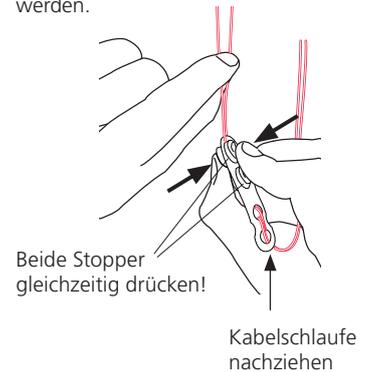
③a Kabel lockern.



③b Kabel hervorziehen, bis der Kabeladapter greifbar wird.

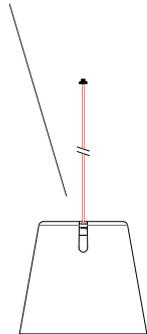


③c Zum Verkürzen oder Verlängern der Kabel müssen beide Stopper am Kabeladapter gleichzeitig gedrückt werden.

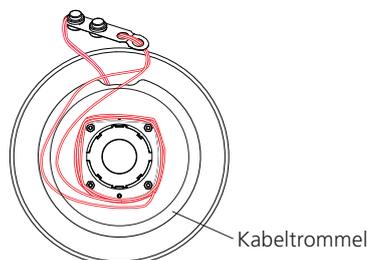


- ④ Das Kabel (Seite Schiene) nachziehen. Wenn nötig, loses Kabel im Leuchtenkopf auf die Kabeltrommel aufwickeln. Das Kabel nicht zu satt aufwickeln – es sollte möglich sein, das lose Kabel bis an den Rand des Leuchtenkopfes ziehen zu können. Anschliessend den Kabeladapter hinter die Kabeltrommel schieben und die Abdeckung montieren. Die Abdeckung hält magnetisch – Kerbe in der Abdeckung auf die Linse ausrichten.

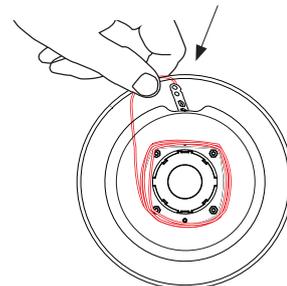
④a Kabel nachziehen.



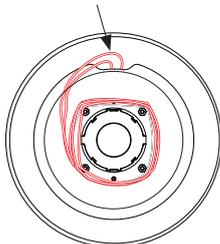
④b Das lose Kabel auf die Kabeltrommel aufwickeln. Das Kabel nicht zu satt aufwickeln.



④c Es sollte möglich sein, die lose Kabelschleife bis zum Rand des Leuchtenkopfes ziehen zu können.



④d Kabeladapter hinter die Kabeltrommel schieben.



④e Abdeckung montieren – hält magnetisch.





CASAMBI® ist eine moderne Lichtsteuerungslösung auf Basis von Bluetooth Low Energy (BLE, 2.4 GHz) und kann daher direkt mit Mobilgeräten ohne ein zusätzliches Gateway per App betrieben werden.

Die kostenlose CASAMBI® App ermöglicht eine intuitive Inbetriebnahme und Bedienung einer oder mehrerer Leuchten im Verbund. Eine aufwändige und kostenintensive Installation mit Steuerkabeln entfällt, zudem ist das Netzwerk jederzeit erweiter- und skalierbar.

Endnutzer ohne Vorkenntnisse können das System sehr einfach einrichten, jederzeit ändern und an die spezifischen Wünsche anpassen. Sobald die Leuchten oder Bedienelemente in das CASAMBI® Netzwerk eingebunden sind, werden diese angezeigt und können in der App konfiguriert und gesteuert werden. Mehrere Leuchten können zu Gruppen zusammengefasst werden. Die Bedienelemente können den einzelnen Leuchten oder auch Leuchtengruppen zugeordnet werden.

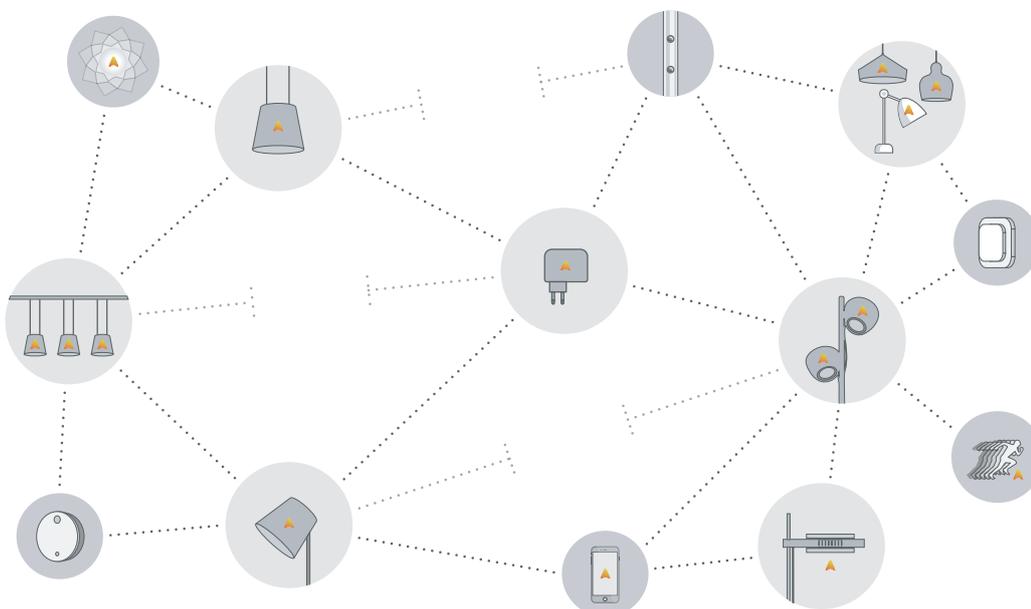
Die einzelnen Leuchtenelemente bilden zusammen ein Mesh-Netzwerk, bei dem die Steuersignale von Leuchte zu Leuchte weitergegeben werden. Der Taster muss somit nicht zwingend in der Empfangsweite jeder Leuchte sein. Falls trotzdem eine grössere Reichweite erwünscht ist, kann zusätzlich ein Repeater als Signalverstärker installiert werden.

Mit dem CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller können die Leuchten von einem CASAMBI® Netzwerk in ein DALI-Verbund integriert und via DALI-Bus gesteuert werden. Das Modul hat keine eigene Stromversorgung und muss per DALI-Bus gespeist werden (9.5 – 22.5 Vdc / 5 mA). Für bauseitige Installation wird eine Installationsbox mit Zugsentlastung empfohlen.

Das Netzwerk kann mit einem Administrator-, sowie Benutzerpasswort geschützt werden. Mit dem Benutzerprofil können die Leuchten kundenseitig gesteuert werden. Das Administratorprofil hingegen ermöglicht eine individuelle Netzwerkkonfiguration sowie eine erweiterte Steuerung über Szenen, Sensoren und Zeitschaltung (vorprogrammierte Netzwerke werden unsererseits jeweils mit Administrator- und Benutzerpasswort werksseitig geschützt).



CASAMBI® Mesh-Netzwerk (Bluetooth Low Energy, 2.4 GHz)



CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller



CASAMBI® Repeater





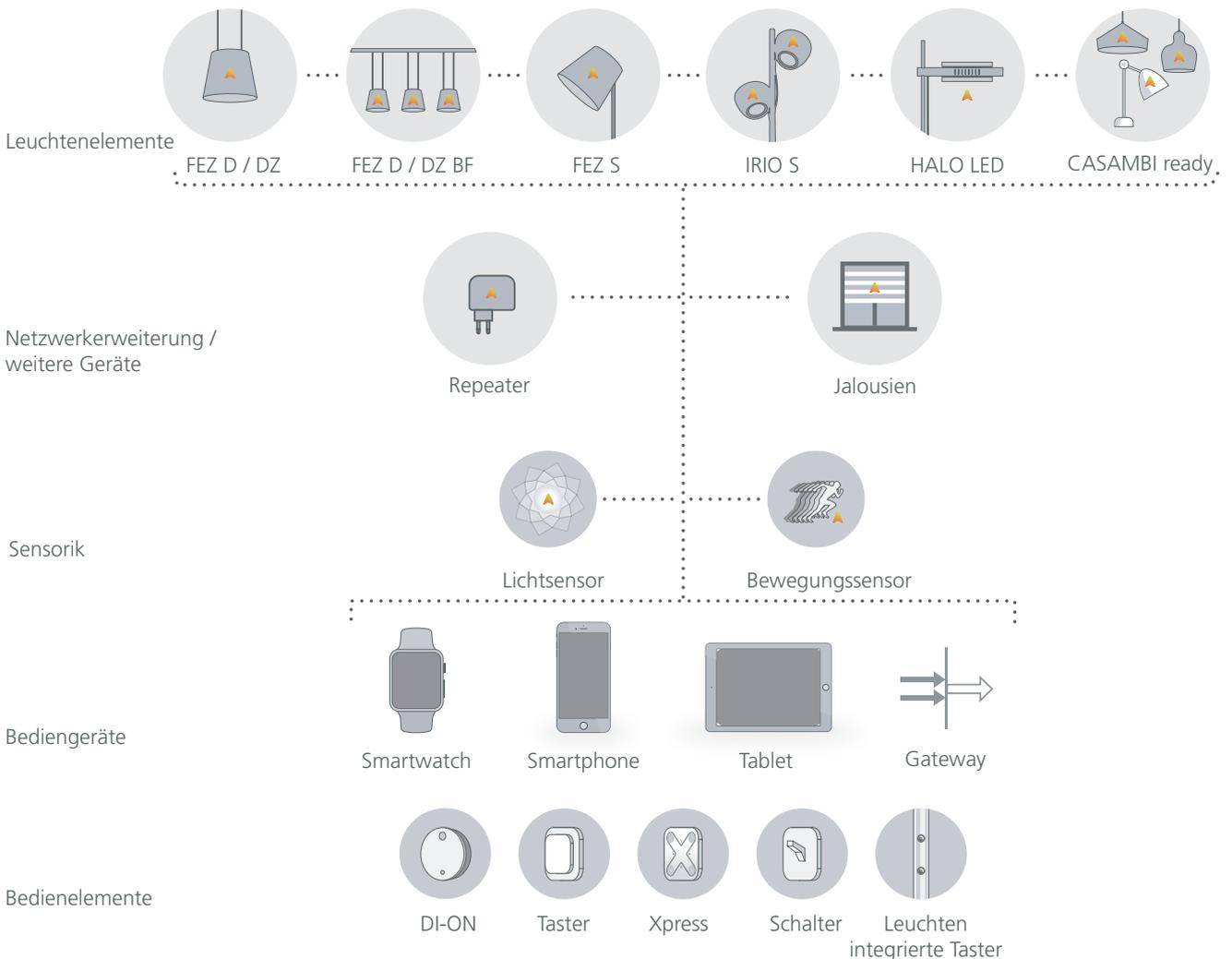
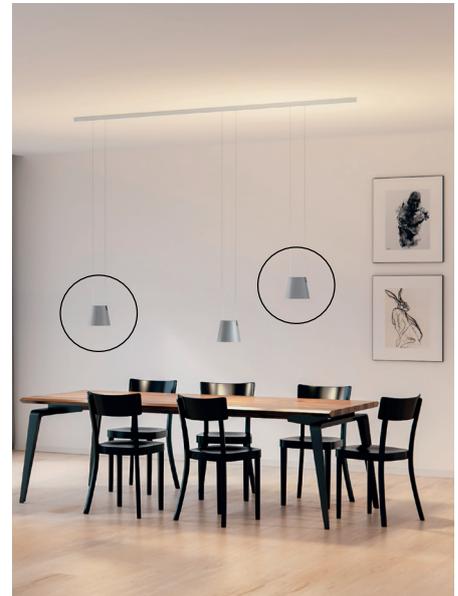
Innerhalb eines CASAMBI® Netzwerks können mehrere Leuchten und auch Leuchtengruppen gesteuert werden. Es ist möglich, das Netzwerk mit einer Lichtsensorik, sowie einer Bewegungs- bzw. Präsenzsensoren auszustatten.

Je nach Helligkeit des Tageslichts passt sich die Lichtsituation dynamisch den aktuellen Lichtverhältnissen an.

Bei der Verwendung eines Präsenzsensors schalten die Leuchten automatisch ab, wenn sich niemand mehr im Raum befindet.

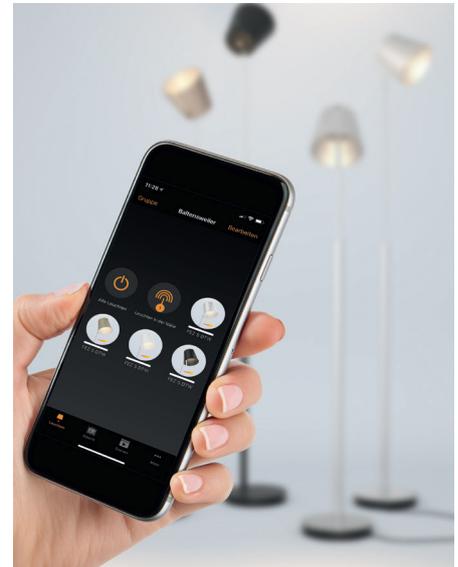
Mit der Sensorik kann zusätzlich Energie gespart werden, da nur dann Licht erzeugt wird, wenn es auch wirklich gebraucht wird.

Bei den Bedienelementen wird zwischen Batterie- oder Strombetriebenen und autarken, batterielosen Bedienelementen unterschieden. Die autarken Bedienelemente erzeugen die Energie durch den mechanischen Druckimpuls und benötigen daher keine Batterien. Die Reichweite ist bei den batteriebetriebenen Bedienelementen hingegen grösser.





Da die CASAMBI® Funktechnologie ein Leuchtenhersteller unabhängiger Standard ist, können problemlos auch Leuchten von anderen Leuchtenherstellern in das Netzwerk integriert werden. Die Leuchten können zudem per Mobiltelefon (iOs, Android), Tablet (iOs, Android) oder Smartwatch lokal oder auch über ein zusätzliches Gateway von aussen über die CASAMBI® Cloud gesteuert werden. Für grössere Installationen können auch mehrere CASAMBI® Netzwerke mit Gateways zu einem Netzwerkverbund zusammengefasst werden, um diese zentral über die CASAMBI® Cloud steuern zu können.

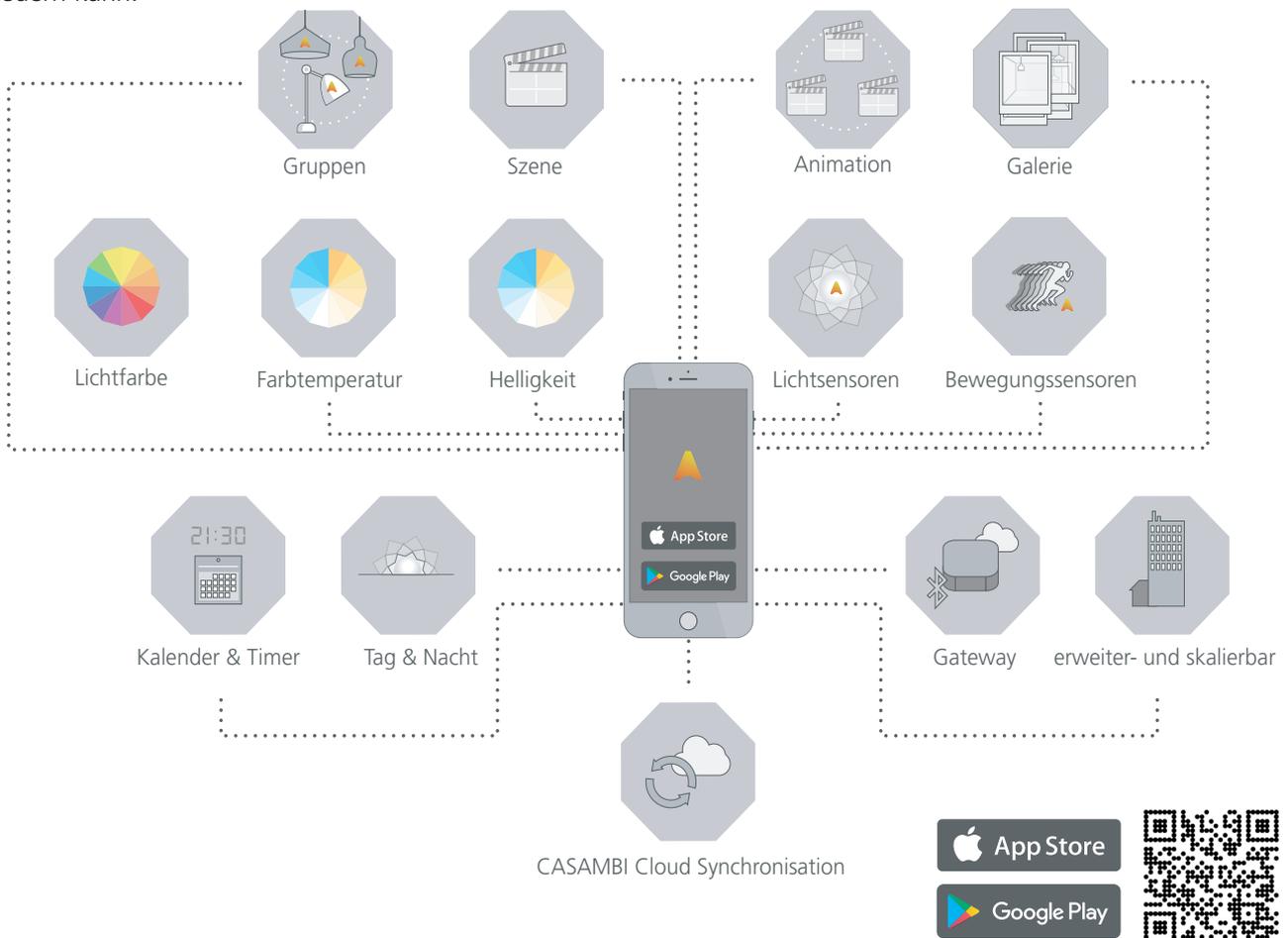


Die Netzwerkeinstellungen werden jeweils über die CASAMBI® Cloud synchronisiert und gespeichert. Falls ein Mobilgerät einmal erneuert wird oder verloren geht, bleiben die Daten der Netzwerkkonfiguration erhalten und können problemlos neu eingelesen werden.

Die CASAMBI® App ermöglicht die Konfiguration von verschiedensten Szenen, sowie auch Zeit-, Datum-, Tag- oder Nachtabhängige Lichtsteuerungen. Es können zusätzlich auch weitere CASAMBI® kompatible Geräte wie zum Beispiel Jalousien gesteuert und zu spezifischen Szenen hinzugefügt werden (Administratorpasswort notwendig).

Mit Animationen können verschiedenste Szenen zu einer dynamischen Lichtanimation kombiniert werden. Somit sind dynamische Farb- und Helligkeitswechsel möglich.

Mit der Galerie kann ein Foto vom Raum aufgenommen werden. Auf den darauf ersichtlichen CASAMBI® Leuchten können Schaltflächen zugewiesen werden, mitwelchen man die Leuchten sehr intuitiv direkt auf dem Foto steuern kann.



EN Information about your CASAMBI® network and any support services you may need

You have chosen a CASAMBI® programmed luminaire from BALTENSWEILER. You will need the CASAMBI® app to control this luminaire with a mobile device. This can be downloaded from the Apple App Store and Google Play Store.



CASAMBI® app and support page
<http://qr.baltensweiler.ch/CASAMBIapp>

We have already created the CASAMBI® network commissioned the luminaire for you. To control the luminaire with the mobile app, log into the luminaire network in the CASAMBI® app with the user password.

Network name:

Login data:

You will need the pre-configured administrator password to change the network configuration or for an extended operation with scenes, sensors and time control. Contact us for this if you need it:

Email: info@baltensweiler.ch Telephone: + 41 41 429 00 30

The administrator password is only for qualified users. Its use is under your own responsibility.

The luminaires pre-configuration can be lost if the administrator password is used! Any support services provided by BALTENSWEILER AG are subject to a fee and are not part of the warranty coverage!

When changing networks, click «reject» and not «delete» because the CASAMBI® cloud network login will otherwise be deleted and cannot be restored.

For further information, please contact CASAMBI® directly (www.CASAMBI.com).

Comments:

If you wish to add extra luminaires to the network or use these in your existing CASAMBI® network, create a new network with your personal e-mail address so that you can reset the login password yourself in an emergency.

A mobile device with NFC function is compulsory to reprogram the DI-ON-2.4 Ghz remote control.

iPhones later than version 7 (iPhone 7, 8, ect.) with iOS 13 or higher can be used for the set-up on iOS devices. Unfortunately, iOS tablets (iPad, iPad pro) do not support the NFC function. The actual CASAMBI® control and modification of the switch (key assignment, key functions) can then be carried out with any Android and iOS device.

 The electrical connection may only be performed by a qualified specialist. The luminaire may only be used with a mains voltage of 220-240 V 50/60 Hz. For mounting, observe the statutory installation and safety regulations. Always disconnect the power supply when carrying out installation, cleaning or maintenance tasks. Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a qualified specialist in accordance with the applicable standards. In the event of incorrect installation or that the luminaire has been tampered with, all warranty claims shall be rendered invalid, as will the manufacturer's product liability obligation in accordance with the European Directive concerning Liability for Defective Products (85/374/EEC) and the Swiss Federal Law on Product Liability (PrHG). BALTENSWEILER shall assume no liability for any loss or damage to persons or property caused by improper handling or non-adherence to the safety regulations!

Do not touch the luminaire in the area of the protective glass and LED during operation – it gets very hot. The luminaire must not be loaded and equipped with objects that are not part of the product (risk of breakage / falling), and must not be covered with objects (e.g. textiles) during operation (fire hazard). Keep optic, protective glass and LED free of dirt and foreign particles (follow the care instructions). Such impurities can lead to increased heat generation which can destroy the luminaire.

LEDs are permanently installed and may only be replaced by the manufacturer.

 Small magnetic components are installed in the luminaire. Magnets may affect the function of pacemakers or implanted defibrillators.

Recommended safety distance from the magnet:

85 mm for new versions with a max. permitted magnetic field of 1 mT = 10 G.

105 mm for old versions with a max. permitted magnetic field of 0.5 mT = 5 G.

You will find further information on: www.baltensweiler.ch/service/faq/

 Do not shine the LEDs directly into eyes!

 External dimmers including wall-mounted dimmers are not permitted and can destroy the LED and the control gear!

 Care instructions: Disconnect the power supply. Wipe with a damp cloth. Do not use abrasive, alcoholic or electrostatically charged cleaning utensils. Do not touch the protective glass above the LED (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LEDs)!

 The luminaire may only be installed in dry interior spaces.

 Correct disposal / Luminaire must not be disposed of with the normal household waste.

 The rail (incl. control gear 230 Vac/ 48 Vdc) is protection class II: Equipment with protection class II has reinforced or double insulation between the active and accessible parts equal to the rated insulation voltage.

 The luminaire pendants (48 Vdc) are protection class III:
Protection class III equipment operates on safety extra-low voltage (SELF/PELF), for example 12, 24, or 48 volts.

IP20 Protection class IP20:

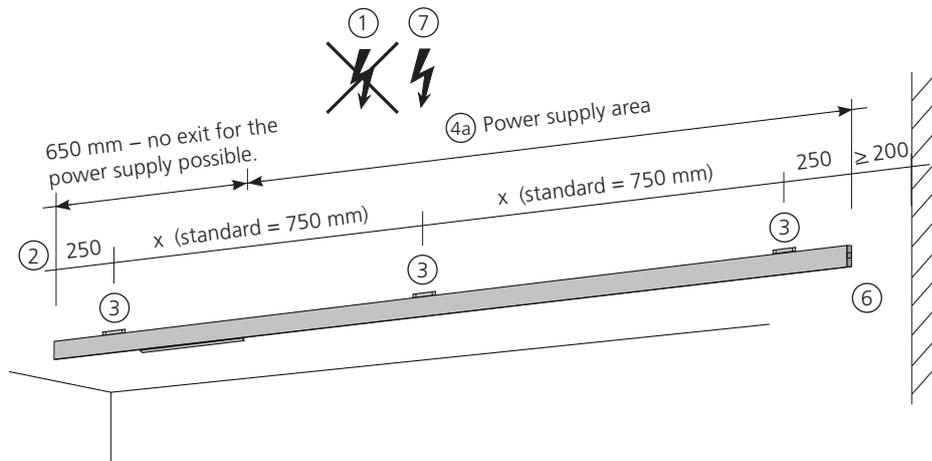
Protection against contact with fingers and medium-sized solid foreign bodies $\varnothing \geq 12$ mm.

 CASAMBI® compatible and wirelessly controllable product.
Frequency range: 2.4 GHz, max. RF output power (EIRP) of the product: 4 dBm.

 Technical conformity in accordance with EN directives.

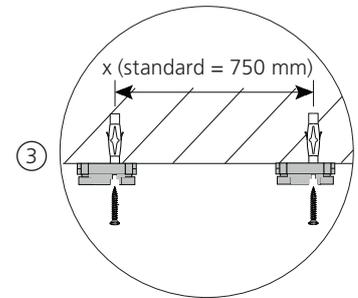
IMPORTANT: The electrical connection may only be performed by a qualified specialist.

- ① **Disconnect the power supply during installation** (remove the fuse).



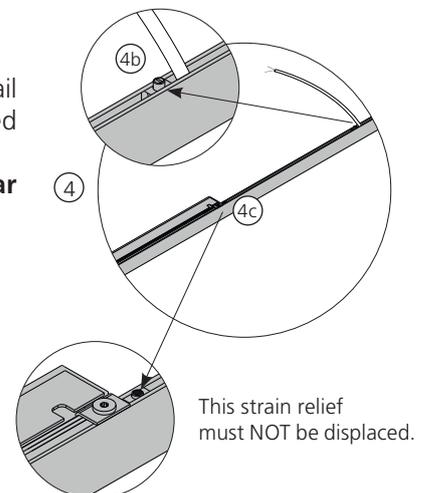
- ② Mark the fixing holes for the ceiling adapters according to the recommendation (see dimensions). Make sure that the power supply cable from the luminaire reaches up to a distance of 3.3 m.

- ③ Drill three holes and set the dowels (hole \varnothing 6 x 45 mm). Mount the ceiling adapter in alignment with the ceiling using the screws. Check the load-bearing capacity of the fixing and, if necessary, adapt or replace it to the respective ceiling construction.



- ④ Insert the power supply cable from the luminaire into the top of the rail and fix it in the supply area (4a) with the second strain relief (4b) (slotted screwdriver no. 0).

The first strain relief (4c) (with black marking) on the control gear must NOT be moved!



ⓔ Mounting instructions – Rail (incl. control gear) with ceiling mounting

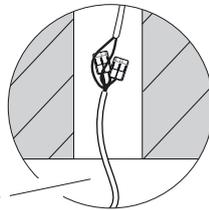
⑤ Carry out the installation in accordance with the legal installation regulations:

⑤a Hold up the rail, shorten the the power supply cable from the luminaire if necessary.

⑤b Connect the power supply cable from the luminaire to the on-site power supply cable (at the luminaire connection point) – the polarity does not have to be observed.

→ In the case of stranded cables, it is mandatory to use wire sleeves for screw contacts.

IMPORTANT: Sufficient space must be available on site for the electrical connection (flush-mounted connection / surface-mounted rosette) – no connection terminals / strain reliefs or similar can be stowed inside the luminaire.

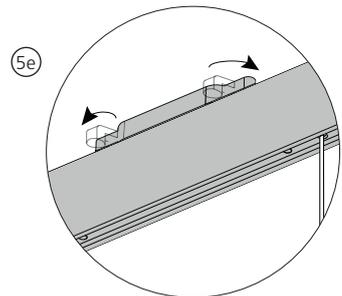
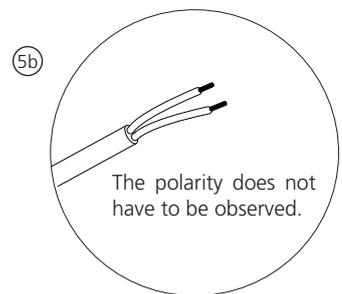
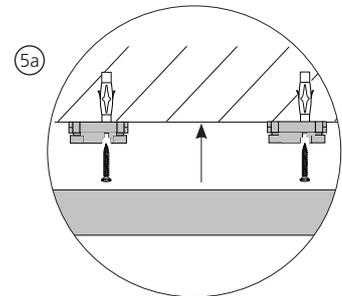


Strain relief / cover must be provided by the customer!

⑤c Ensure strain relief on site.

⑤d Complete the installation in a professional manner – if a ceiling rose from BALTENSWEILER is used, follow the separate instructions.

⑤e Turn the side latches of the adapter to 90°, place the rail on it and then turn the latches of the adapter back by 90°.



⑥ Install the end caps (must be removed before placing the luminaire pendants).

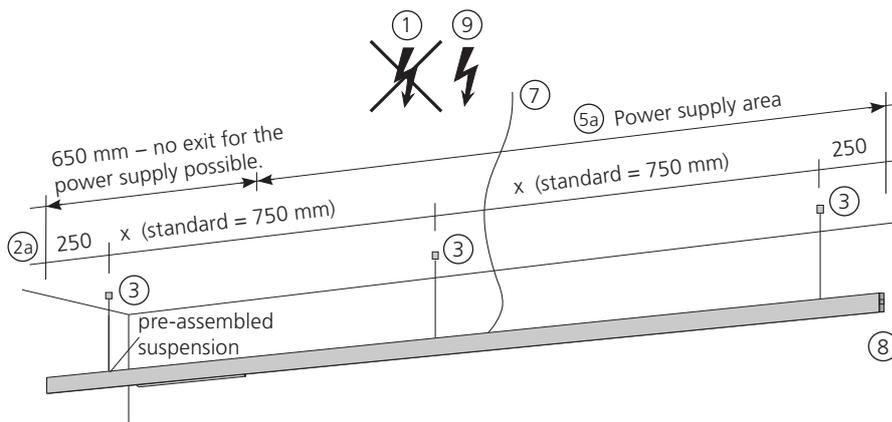
⑦ **When the luminaire is completely installed, the power supply may be switched on again** (switch on the fuse) ⚡

The ceiling mounting set consists of:

- 3x bracket with screw and dowel
- 1x end cap (second end cap is already mounted on the rail on delivery)

IMPORTANT: The electrical connection may only be performed by a qualified specialist.

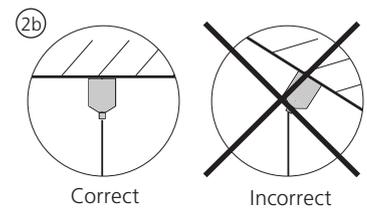
- ① **Disconnect the power supply during installation**
(remove the fuse).



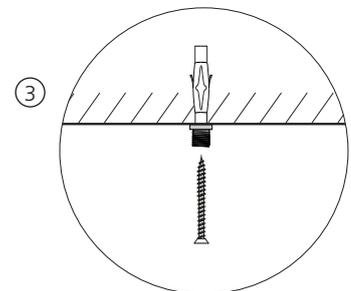
Important:

On delivery, a rope suspension is already pre-mounted on the rail.
 → This can only be fitted at the factory! When changing from a track with ceiling mounting to a track with cable suspension, the complete track must be returned to BALTENSWEILER for the change.

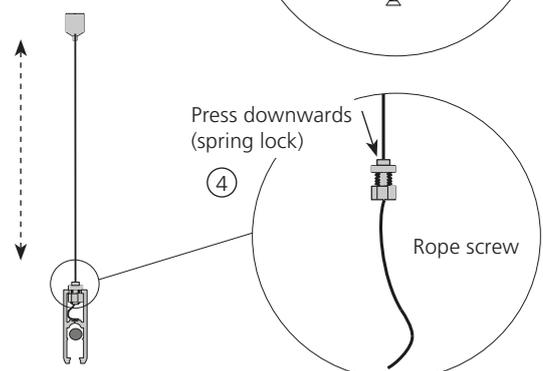
- ② Mark the fixing holes for the rope suspension according to the recommendation (see dimensions ②a). The cable suspension may only be mounted on horizontally positioned surfaces ②b).
 IMPORTANT: The length of the luminaire power supply cable is 3.3 m.



- ③ Drill the holes and set the dowels (hole \varnothing 6 x 45 mm). Mount the ceiling sleeve of the adapter to the ceiling with the screw. Check the load-bearing capacity of the fixing and, if necessary, adapt or replace it to the respective ceiling construction

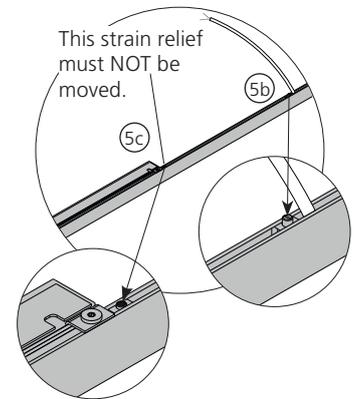


- ④ Adjust rope length (ropes can be readjusted when assembled).



EN Mounting instructions – Rail (incl. control gear) with rope suspension

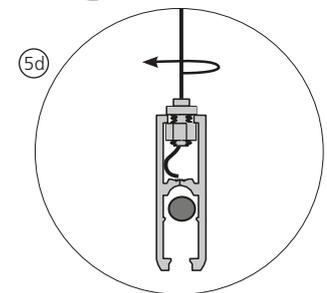
- ⑤ Insert the power supply cable from the luminaire into the top of the rail and fix it in the supply area ⑤a) with the second strain relief ⑤b) (slotted screwdriver no. 0). **The first strain relief ⑤c) (with black marking) on the control gear must NOT be moved!** Insert the second and third rope suspension into the rail, position according to dimensions and fix ⑤d). If necessary, carefully retract the cable suspension via the power supply cable.



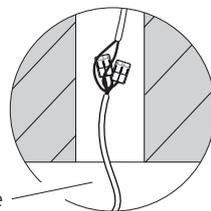
- ⑥ Fix the rail with rope suspension to the ceiling sleeve by screwing the screw cover counterclockwise onto the ceiling sleeve.

- ⑦ Carry out the installation in accordance with the legal installation regulations:

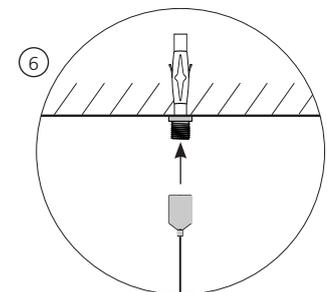
- ⑦a) Shorten power supply cable from the luminaire if necessary.
 ⑦b) Connect the power supply cable from the luminaire to the on-site power supply cable (at the luminaire connection point) – the polarity does not have to be observed.
 → In the case of stranded cables, it is mandatory to use wire sleeves for screw contacts.



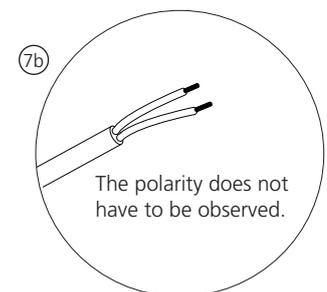
IMPORTANT: Sufficient space must be available on site for the electrical connection (flush-mounted connection / surface-mounted rosette) – no connection terminals / strain reliefs or similar can be stowed inside the luminaire.



Strain relief / cover must be provided by the customer!



- ⑦c) Ensure strain relief on site.
 ⑦d) Complete the installation in a professional manner – if a ceiling rose from BALTENSWEILER is used, follow the separate instructions.



- ⑧ Only after the complete luminaire is ready for operation and the rail hangs at the desired height, shorten the wire ropes which are too long. Install the end cap (must be removed before placing the luminaire pendants).

- ⑨ **When the luminaire is completely installed, the power supply may be switched on again** (switch on the fuse) ⚡

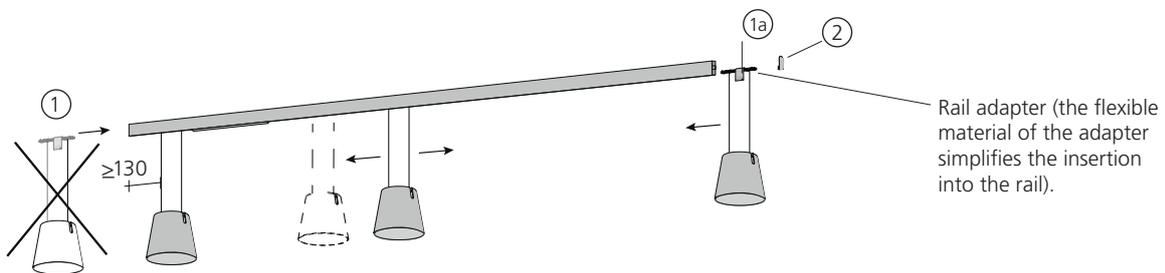
The rope suspension set consists of:

- 3x rope suspension (1 rope suspension already pre-assembled) and 3x ceiling sleeve incl. screw and dowel.
- 1x end cap (second end cap is already mounted on the rail on delivery)

Starting position: The rail is mounted and electrically connected.

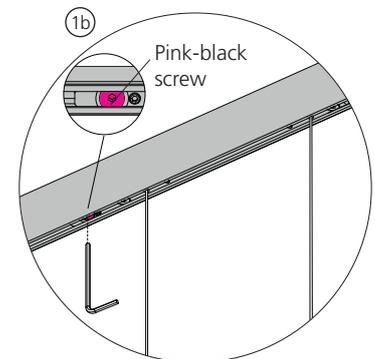
IMPORTANT: The electrical connection (luminaire mounting) as well as the disconnection of the electrical connection (luminaire dismantling) of fixed luminaires may only be carried out by a qualified specialist.

→ The luminaire must be switched off if the luminaire pendants are to be retracted, extended or relocated!



① At the side where the control gear is installed, the luminaire pendants cannot be inserted!

Insert the rail adapter of the FEZ pendant into the rail with the pink-black screw in front up to the paper label, tear off the label ①a and place the pendant as desired. Turn the pink-black screw ①b **down** with the 2.0 allen key until it contacts the rail and slightly scratches it.

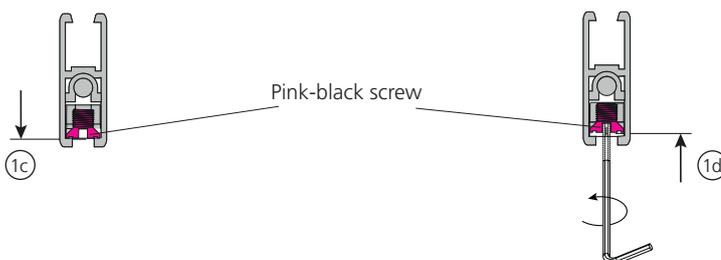


Move the luminaire pendant:

If the luminaire pendant is fixed ①c, first loosen the pink-black screw with the 2.0 allen key ①d. The luminaire pendant can now be placed as desired. Then turn the pink-black screw **down** again until it contacts the rail and slightly scratches it ①c.

Pink-black screw touches the rail:
- The pendants are fixed and ready for use.

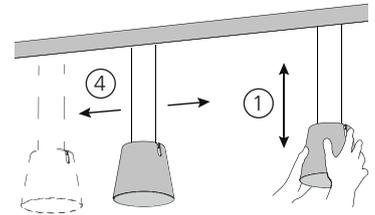
Pink-black screw does not touch the rail:
- The pendants can be moved.



② Place the end caps.

Starting position: The rail is mounted and electrically connected and the luminaire pendants are placed in the rail.

→ The luminaire must be switched off if the luminaire pendants are to be retracted, extended or relocated!



① **Adjust the height of the the luminaire pendants:**

Slowly adjust the height of the pendants in the vertical position with both hands. The maximum pulling force is 1 kg and the maximum extension length is 1350 mm.

② **Switching / dimming the luminaire:**

②a) The luminaire can be switched on and off on-site at the wall switch (power supply). This luminaire must not be operated via an external dimmer (power supply). Switching and dimming is not possible directly on the luminaire.

②b) Switching and dimming via external CASAMBI® capable control elements:
The CASAMBI® network has already been created for you and the luminaire has been commissioned. To control the luminaire via mobile device, you need the CASAMBI® app, which you can download from the Apple App Store and Google Play Store.
Log into the luminaire network in the CASAMBI® app with the user password supplied.
The luminaire can only be operated via an external CASAMBI® capable control element when it is switched on via the wall switch.

Customer-side CASAMBI® control element must be subsequently synchronised with the luminaire by the customer (for more information, see page 20).

If the DI-ON remote control was also ordered (**OPTIONAL** – not included with the luminaire), the luminaire and DI-ON remote control are already synchronised when delivered.

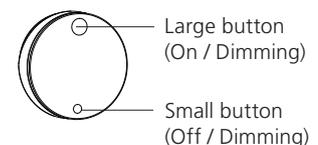
Switching and dimming the luminaire via the DI-ON 2.4 GHz remote control (factory setting):

- Large button: - Short pressure: Luminaire switches on.
- Long pressure: Luminaire dims (from 0% to 100%).
Small button: - Short pressure: Luminaire switches off.
- Long pressure: Luminaire dims (from 100% to 0 %).

(The button functions of the DI-ON remote control can be subsequently customised via the CASAMBI® app – administrator password required).

The DI-ON remote control does not require batteries.

DI-ON 2.4 GHz remote control



EN Operating instructions - Luminaire pendant FEZ DZ / 48 Vdc (CASAMBI® programmed)

With the FEZ DZ CASAMBI® version, the start-up behaviour after a power failure can be set in the CASAMBI® app – administrator password required (default setting without memory function).

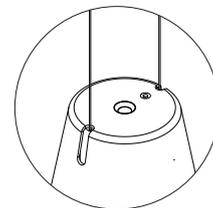
For further information or technical support, please refer to the documentation on the CASAMBI® website or the CASAMBI® support.



CASAMBI® app and support page
<http://qr.baltensweiler.ch/CASAMBIapp>

→ Any support services by BALTENSWEILER AG are chargeable and not part of the guarantee.

③ Indirect light can be switched on via Switch on luminaire head (cannot be switched via CASAMBI®).

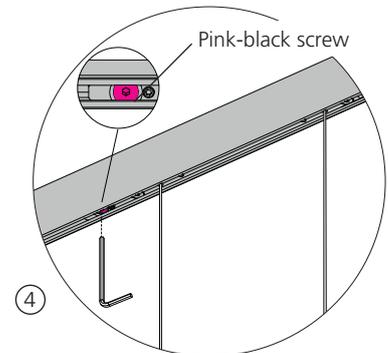
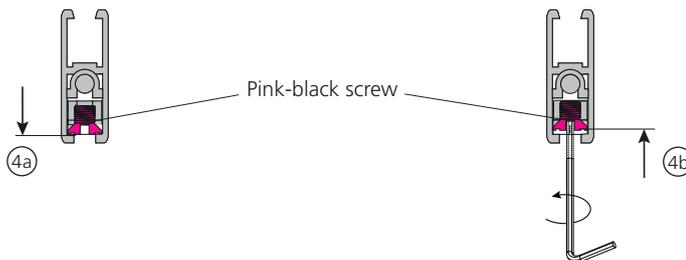


③
Switch for
indirect light

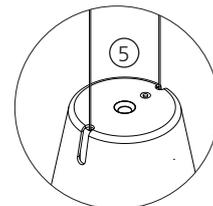
④ Move the luminaire pendant:
If the luminaire pendant is fixed ④a, first loosen the pink-black screw with the 2.0 allen key ④b. The luminaire pendant can now be placed as desired. Then turn the pink-black screw **down** again until it contacts the rail and slightly scratches it ④a.

Pink-black screw touches the rail:
- The pendants are fixed and ready for use.

Pink-black screw does not touch the rail:
- The pendants can be moved.

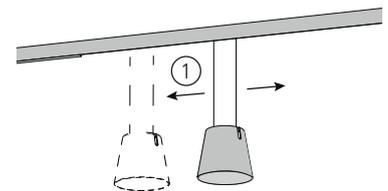


⑤ The luminaire head becomes hot in the area of the LED during operation. The LED must not be touched or cleaned directly (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LED).



Starting position: The rail is mounted and electrically connected and the luminaire pendants are placed in the rail.

➔ The luminaire must be switched off if the luminaire pendants are to be retracted, extended or relocated!



① The luminaire pendant can be adjusted to the desired height (see pages 32–33).

② Switching / dimming the luminaire:

②a The luminaire can be switched on and off on-site at the wall switch (power supply). This luminaire must not be operated via an external dimmer (power supply). Switching and dimming is not possible directly on the luminaire.

②b Switching and dimming via external CASAMBI® capable control elements:
The CASAMBI® network has already been created for you and the luminaire has been commissioned. To control the luminaire via mobile device, you need the CASAMBI® app, which you can download from the Apple App Store and Google Play Store.
Log into the luminaire network in the CASAMBI® app with the user password supplied.
The luminaire can only be operated via an external CASAMBI® capable control element when it is switched on via the wall switch.

Customer-side CASAMBI® control element must be subsequently synchronised with the luminaire by the customer (for more information, see page 20).

If the DI-ON remote control was also ordered (**OPTIONAL** – not included with the luminaire), the luminaire and DI-ON remote control are already synchronised when delivered.

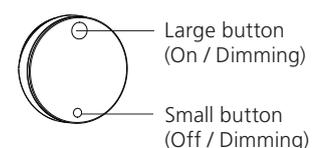
Switching and dimming the luminaire via the DI-ON 2.4 GHz remote control (factory setting):

Large button: - Short pressure: Luminaire switches on.
- Long pressure: Luminaire dims (from 0% to 100%).
Small button: - Short pressure: Luminaire switches off.
- Long pressure: Luminaire dims (from 100% to 0 %).

(The button functions of the DI-ON remote control can be subsequently customised via the CASAMBI® app – administrator password required).

The DI-ON remote control does not require batteries.

DI-ON 2.4 GHz remote control



EN Operating instructions - Luminaire pendant FEZ D / 48 Vdc (CASAMBI® programmed)

With the FEZ D CASAMBI® version, the start-up behaviour after a power failure can be set in the CASAMBI® app – administrator password required (default setting without memory function).

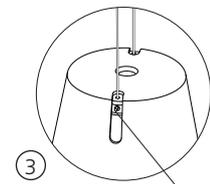
For further information or technical support, please refer to the documentation on the CASAMBI® website or the CASAMBI® support.



CASAMBI® app and support page
<http://qr.baltensweiler.ch/CASAMBIapp>

→ Any support services by BALTENSWEILER AG are chargeable and not part of the guarantee.

③ Indirect light can be switched on via toggle switch on luminaire head (cannot be switched via CASAMBI®).

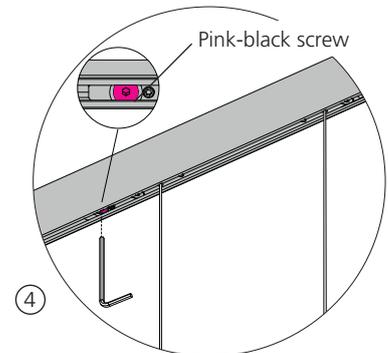
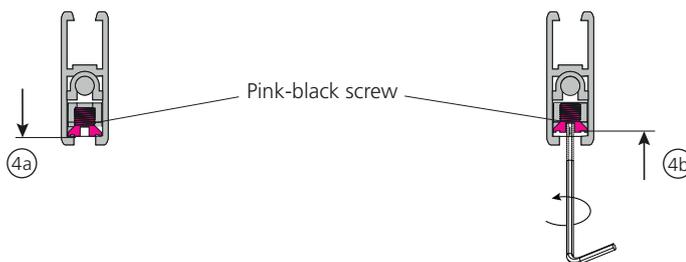


Toggle switch for indirect light.

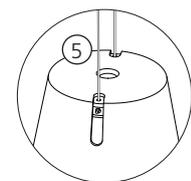
④ Move the luminaire pendant:
If the luminaire pendant is fixed ④a, first loosen the pink-black screw with the 2.0 allen key ④b. The luminaire pendant can now be placed as desired. Then turn the pink-black screw **down** again until it contacts the rail and slightly scratches it ④a.

Pink-black screw touches the rail:
- The pendants are fixed and ready for use.

Pink-black screw does not touch the rail:
- The pendants can be moved.



⑤ The luminaire head becomes hot in the area of the LED during operation. The LED must not be touched or cleaned directly (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LED).



Starting position: The rail is mounted and electrically connected.

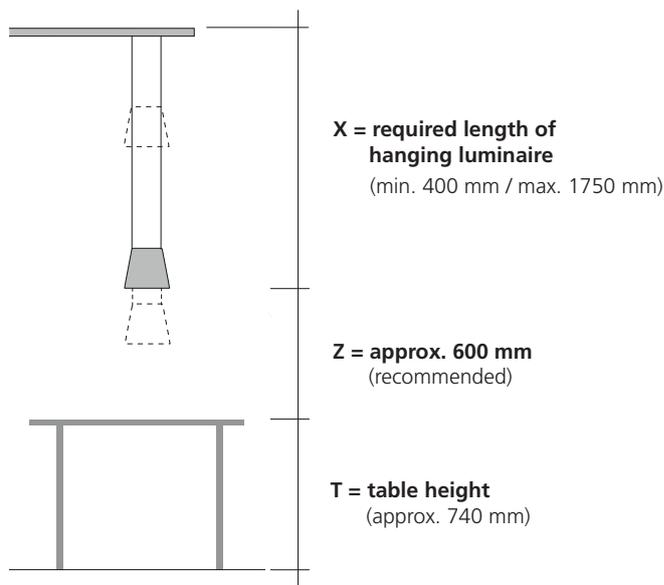
- The rail must be switched off when sliding in and removing the luminaire pendants!

Determine the pendant length X after installing the rail.

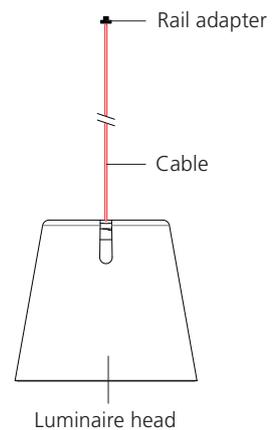
On delivery, the Luminaire pendants are preset to a length of X = 1100 mm!

If the luminaire is installed above a table, the recommended distance Z is approx. 600 mm.

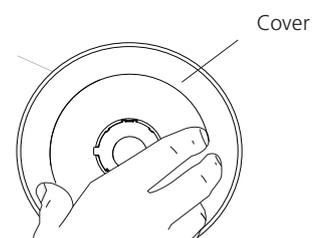
X = Top edge of the rail to the bottom edge of the luminaire heads.



- Starting point: Luminaire pendant unpacked. Insert the pendant into the rail according page 27 or place it on a suitable work surface.



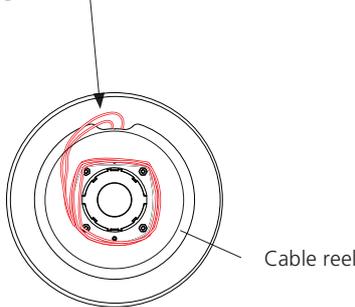
- Removing the cover from the luminaire head: Gently press the outer edge of the cover to disengage it from the luminaire head (it is held in place magnetically).



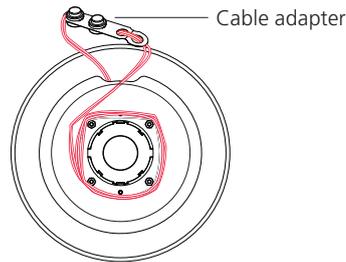
EN Individual height adjustment of luminaire pendants FEZ D / 48 Vdc

- ③ Loosen the cable (shown in red in the diagram) slightly and pull it out from behind the cable reel until the cable adapter can be grasped.
Both stoppers on the cable adapter have to be pressed at the same time to shorten or lengthen the cables.
IMPORTANT: Always move both cables at the same time!

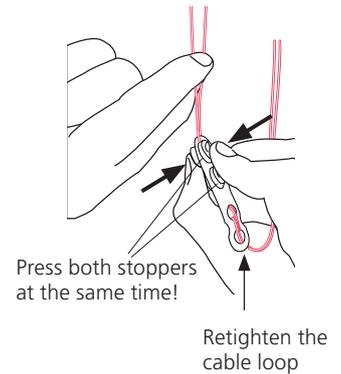
③a Loosen the cable.



③b Pull out the cable until the cable adapter can be grasped.

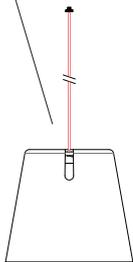


③c Both stoppers on the cable adapter have to be pressed at the same time to shorten or lengthen the cables.

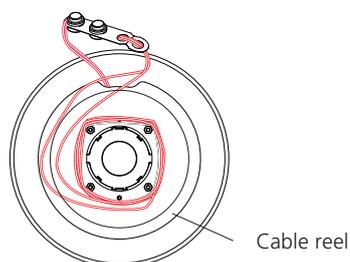


- ④ Re-tighten the cable (rail side). If necessary, wind any loose cable around the cable reel in the luminaire head. Do not wind the cable too tightly – you should still be able to pull the loose cable up to the edge of the luminaire head. Push the cable adapter behind the cable reel and fit the cover. The cover is held in place by magnets – align the notch in the cover with the lens.

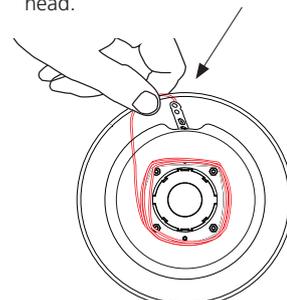
④a Tighten the cable.



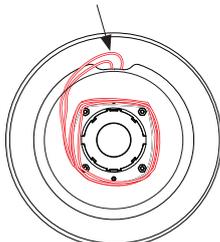
④b Wind any loose cable up on the cable reel. Do not wind the cable too tightly.



④c You should be able to pull the loose cable tab up to the edge of the lamp head.



④d Push the cable adapter behind the cable reel.



④e Mount the cover (held in place by magnets).





CASAMBI® is a modern lighting control solution that is based on Bluetooth Low Energy (BLE, 2.4 GHz) and can thus be operated directly with mobile devices with no additional gateway per app.

The free CASAMBI® app allows the intuitive commissioning and operation of one or several luminaires in a network. There is no need for the complicated and costly installation of control cables, and the network can be expanded or scaled at any time.

End users with no prior knowledge of the system can very easily set it up, change it at any time and adapt it to their specific wishes. The luminaires or controls will be shown in the app as soon as they have been integrated in the CASAMBI® network where they can be configured and operated. Several luminaires can be combined into groups. The controls can be assigned to individual luminaires or even groups of luminaires.

The individual luminaire elements together form a mesh network in which the control signals are passed on from luminaire to luminaire. This means that the switch does not necessarily have to be within the

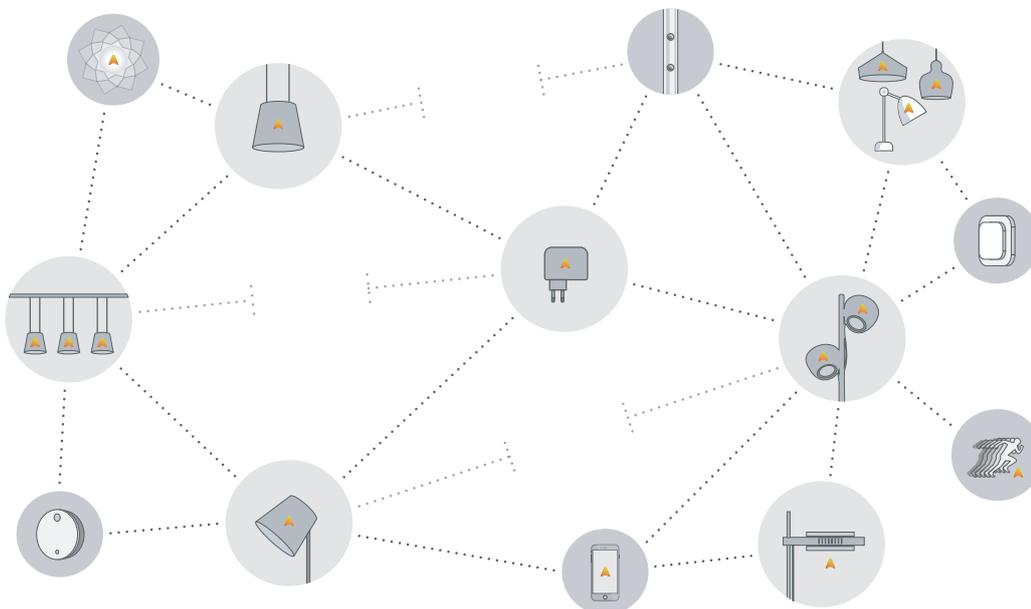
reception range of each luminaire. If you would nevertheless like a greater range, an additional repeater can be installed as a signal amplifier.

With the CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller, luminaires from a CASAMBI® network can be integrated into a DALI network and controlled via the DALI bus. The module has no power supply of its own and must be supplied via the DALI bus (9.5 – 22.5 Vdc / 5 mA). For on-site installation, an installation box with strain relief is recommended.

The network can be protected with both administrator and a user password. The luminaires can be controlled by the customer through the user profile. The administrator profile, on the other hand, allows an individual network configuration as well as an extended control via scenes, sensors and time control (we protect each pre-programmed network with a administrator and user password in the factory).



CASAMBI® Mesh-Netzwerk (Bluetooth Low Energy, 2.4 GHz)



CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller



CASAMBI® repeater





Several luminaires and luminaire groups can be controlled within a CASAMBI® network. The network can be equipped with a light sensor system as well as motion and presence sensors.

The lighting situation is dynamically adjusted to the current light conditions depending on the daylight brightness.

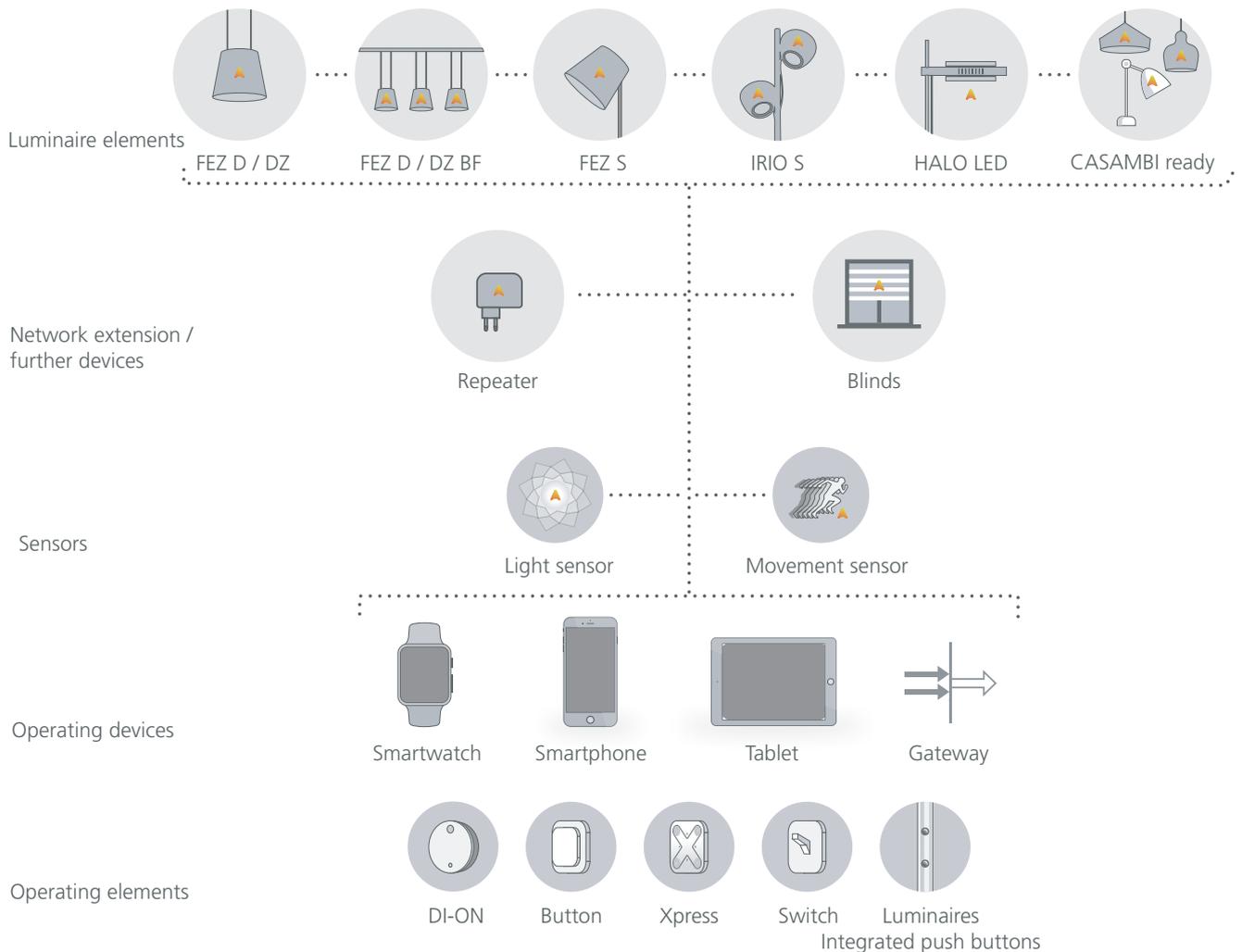
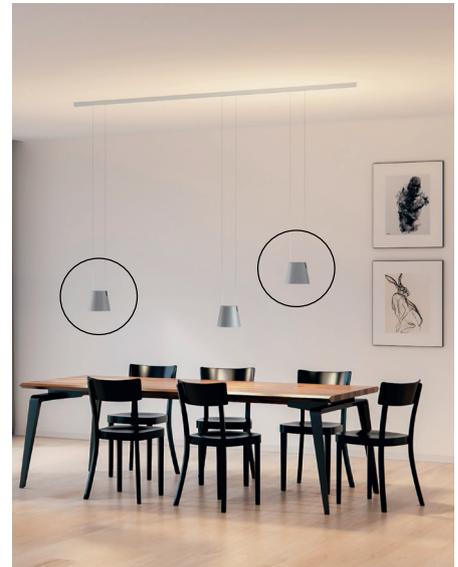
If a presence sensor is used, the luminaires are switched off automatically if there are no more people in the room.

Additional energy can be saved with the sensor system because light is only produced when it is actually needed.

A differentiation is made for the controls between battery and mains-operated as well as stand-alone, battery-free controls.

The stand-alone controls generate energy through a mechanical pressure pulse and thus require no batteries.

Battery-operated controls, on the other hand, have a larger range.





Since the CASAMBI® wireless technology is a non-proprietary standard, any luminaire from other manufacturers can be easily integrated into the network. What's more, the luminaires can be controlled locally by a mobile phone (iOS, Android), tablet (iOS, Android) or smart watch, or externally from the CASAMBI® cloud with an additional gateway. Several CASAMBI® networks can also be combined into a network group with gateways for larger installations, which can then be controlled centrally via the CASAMBI® cloud.

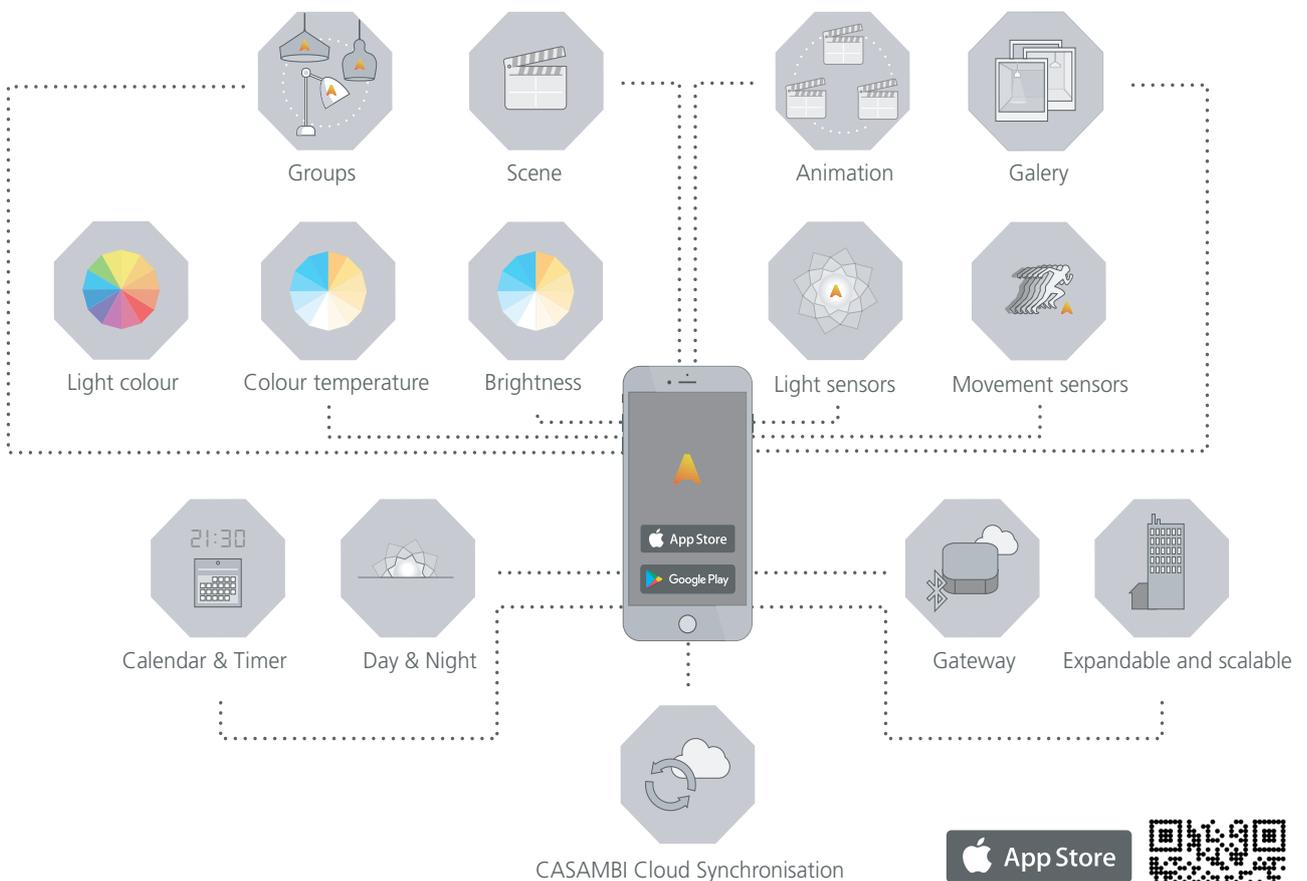
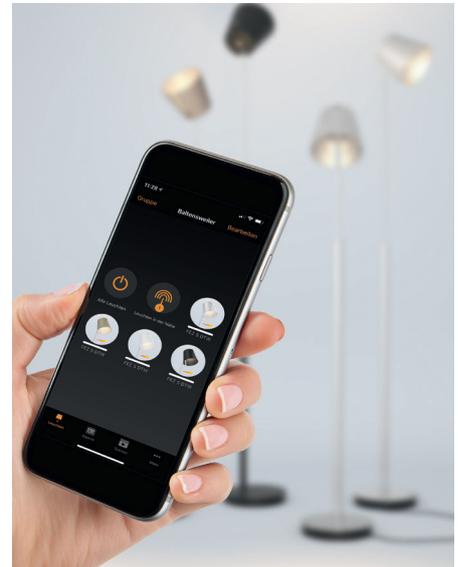
The network settings are synchronised and saved in the CASAMBI® cloud. If a mobile device is replaced or lost, the network configuration data is not lost and can be re-imported with no problems.

The CASAMBI® app lets you configure different scenes, as well as a time, date, day or night-based lighting control. Additional CASAMBI® compatible devices such as blinds or shutters can also be controlled and added to specific scenes (this requires the administrator password).

Various scenes can be combined into a dynamic light animation show with animations.

This allows dynamic changes of colour and brightness.

A photo of the room can be taken with the gallery function. Function buttons can be assigned to the CASAMBI® luminaires that appear in this and these can be used to control the luminaires directly in the photo in a very intuitive way.



BALTENSWEILER AG
Staldenhof 2
6014 Luzern

T +41 41 429 00 30
info@baltensweiler.ch

